

JK INTERNATIONAL

Ergoline

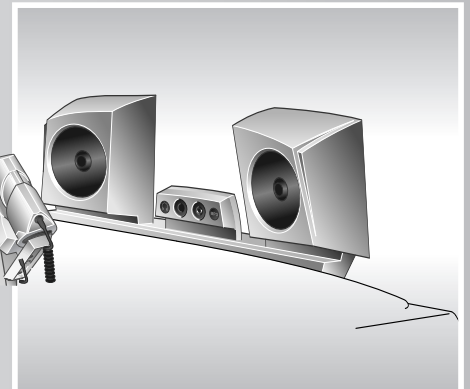
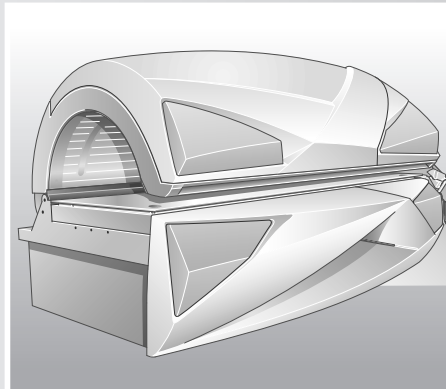
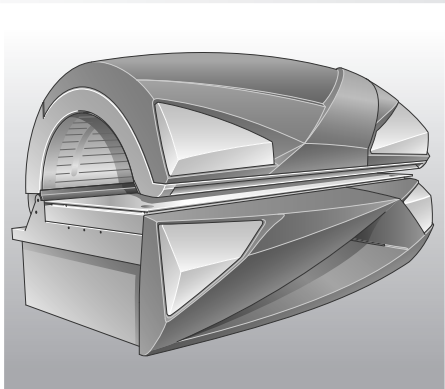
SONNENENGEL

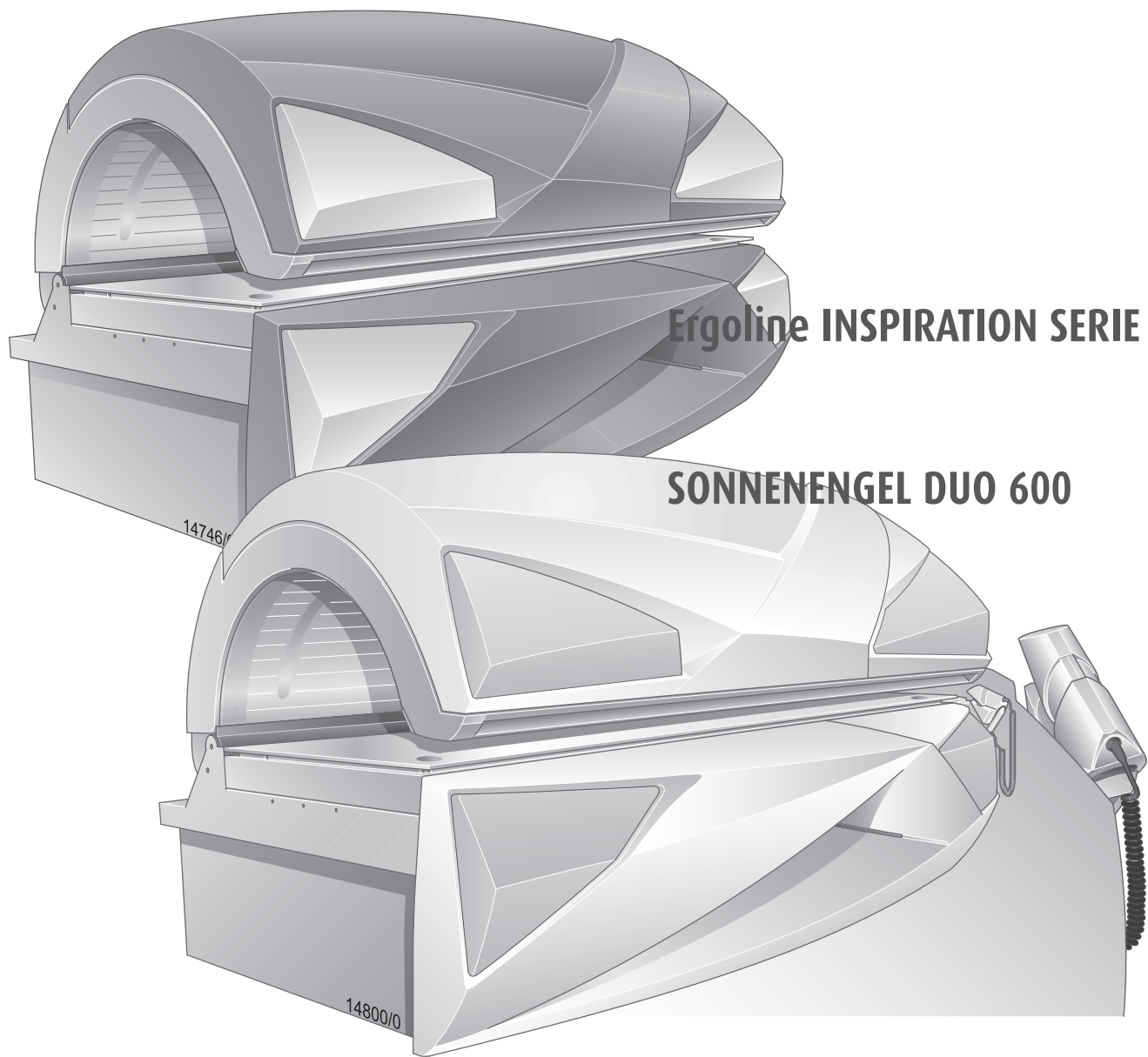
soltron

BEAUTYANGEL

MONTAGEANWEISUNG INSTALLATION INSTRUCTIONS

ERGOLINE INSPIRATION SERIES
SONNENENGEL DUO 600
SUN ANGEL DUO 600





Ergoline INSPARATION SERIE

SONNENENGEL DUO 600

14746/0

14800/0

Montageanleitung

1013183-00 / de / 11.2013

JK INTERNATIONAL

Ergoline

SONNENENGEL

soltron

BEAUTYANGEL

Impressum

Hersteller: JK-Products GmbH
 Rottbitzer Straße 69
 53604 Bad Honnef (Rottbitze)
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-140

☎ +49 (0) 22 24 / 818-166

**Kundendienst / Technischer Service
 (Ersatzteilbestellung für Bauteile):**

**JK-International GmbH,
 Bereich JK-Global Service**
 Köhlershohner Straße
 53578 Windhagen
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-861 (national)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-879 (international)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-205

E-Mail: service@jk-globalservice.de

**Ersatzteilbestellung für
 Verbrauchsmaterialien:**

**JK-International GmbH,
 Bereich JK-Licht**
 Köhlershohner Straße
 53578 Windhagen
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-600

☎ +49 (0) 22 24 / 818-615

E-Mail: info@jk-licht.de



HINWEIS:

Die Abbildungen und Texte gelten für die Ergoline Inspiration Serien-Geräte und den Sonnenengel Duo 600, auch wenn jeweils nur ein Gerät dargestellt wird.



HINWEIS:

Gegenüber Darstellungen und Angaben dieser Montageanweisung sind technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck und die Vervielfältigung – auch auszugsweise – ist nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung und mit Quellenangabe gestattet.

Urheberrecht / Copyright

Das Urheberrecht verbleibt bei der JK-Holding GmbH.

Der Inhalt darf weder vollständig noch teilweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbs unbefugt verwertet oder anderen mitgeteilt werden.

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeines	5
1.1	Symbolerklärung	5
2	Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage	6
3	Informationen für das Service-Personal	8
3.1	Transport und Transportschäden	8
3.2	Lufttechnik.....	8
3.3	Aufstellort	9
3.4	Elektroanschluss	9
3.5	Wartung	10
3.6	Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern	11
3.7	Entsorgung.....	12
3.7.1	Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien.....	12
3.7.2	Verpackung	12
3.7.3	Entsorgung von Altgeräten.....	13
3.7.4	Registriernummern.....	13
4	Hinweise für die Demontage und Montage	14
4.1	Werkzeug und Ausrüstung.....	14
5	Demontage	15
5.1	Transportsicherungen entfernen	15
5.2	Acrylglas-Liegscheibe ausbauen	15
5.3	Frontblende entfernen.....	17
5.4	Wanne ausbauen.....	18
5.5	AQUA / AROMA SYSTEM ausbauen	19
5.6	Steuerung ausbauen.....	20
5.7	Teileträger ausbauen	20
5.8	Klimagerät ausbauen	23
5.9	Oberteil demontieren.....	23
5.10	Kopf- und Fußende demontieren	25

6	Montage.....	27
6.1	Rückwand aufstellen, Kopf- und Fußende montieren	27
6.2	Netzanschluss	29
6.3	Optional: Anschluss von Zeitsteuerungen	31
6.4	Oberteil montieren	33
6.5	Klimagerät einbauen	35
6.6	Teileträger einbauen	35
6.7	Steuerung einbauen	36
6.8	AQUA / AROMA SYSTEM einbauen.....	37
6.9	Wanne einsetzen.....	39
6.10	Frontblende montieren	40
6.11	Acrylglas-Liegescheibe einbauen.....	41
6.12	UV-Lampen einsetzen.....	42
6.13	Sensor und Basisstation montieren.....	45
7	Technische Daten.....	46
7.1	Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel	46
7.2	Abmessungen	46
7.3	Lampenbestückung	46
7.4	Münzgeräte	46
7.5	Firmenschilder/Warnhinweise	46
8	Index.....	47

1 Allgemeines

1.1 Symbolerklärung

Folgende Arten von Sicherheitshinweisen werden in der vorliegenden Montageanweisung verwendet:



GEFAHR!

Art und Quelle der Gefahr!

Dieser Sicherheitshinweis bedeutet, dass unmittelbare Gefahr für Leib und Leben besteht.



GEFAHR!

Art und Quelle der Gefahr!

Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Gefahren für Leib und Leben, die durch Elektrizität verursacht werden.



ACHTUNG!

Art und Quelle der Gefahr!

Dieser Sicherheitshinweis warnt vor Geräte-, Material- oder Umweltschäden.



HINWEIS:

Dieses Symbol kennzeichnet keine Sicherheitshinweise, sondern gibt zusätzliche Informationen zum besseren Verständnis der Abläufe.

2 Sicherheitshinweise für die Demontage und Montage



GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Die Montage und der Elektroanschluss müssen den nationalen Vorschriften entsprechen, in Deutschland VDE-Vorschriften.

Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.

Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.

Montage, Aufstellung, Erweiterung oder Instandsetzung des Gerätes dürfen nur durch ausgebildetes und geschultes Fachpersonal vorgenommen werden.

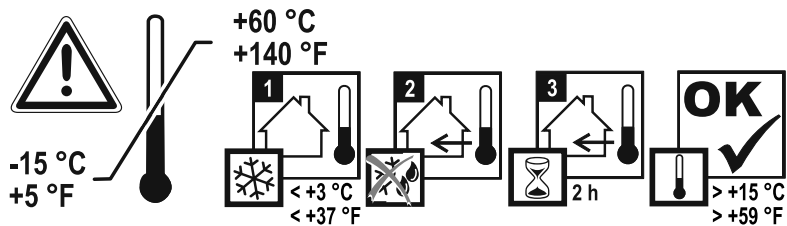
- Alle am Gerät angebrachten Gefahren- und Sicherheitshinweise sind zu beachten!
- Es dürfen keine Sicherheitseinrichtungen (z.B. Scheibenschalter) und Sicherheitshinweise entfernt bzw. außer Kraft gesetzt werden, die den sicheren Betrieb des Gerätes beeinträchtigen können!
- Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand an den Betreiber übergeben werden!
- Die Montage ist nur nach den vorgegebenen Schritten dieser Montageanweisung zulässig!
- Bei allen Demontage- und Montagearbeiten an elektrischen Einrichtungen ist das Gerät spannungsfrei zu schalten (siehe Seite 11). Ausnahmen sind nur bei Funktionsprüfungen zulässig!
- Eine Zeitsteuerung muss so aufgebaut sein, dass auch bei einem Ausfall der Steuerung spätestens nach <110% der gewählten Laufzeit das Gerät automatisch ausgeschaltet wird. Die Gerätelaufzeit muss zweifach über eine Zeitsteuerung gemäß EN 60335-2-27 gesichert sein.
- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.



GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

- Die lufttechnischen Daten müssen zwingend beachtet werden – siehe Seite 8.
- Gerät darf nicht auf der Transportpalette aufgestellt und betrieben werden! Überhitzungsgefahr durch Störung der Luftführung.



14468 / 0



ACHTUNG!

Schäden am Gerät möglich!

Bei großen Temperaturunterschieden zwischen Transportweg und Aufstellort darf das Gerät nicht unmittelbar nach dem Aufstellen in Betrieb genommen werden.

- Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.

3 Informationen für das Service-Personal

3.1 Transport und Transportschäden

Wenn Sie beim Auspacken und Aufstellen des Gerätes Transportschäden feststellen, informieren Sie bitte den Betreiber.

Nachstehende Hinweise bitte beachten, damit der Schaden schnell und unkompliziert reguliert werden kann:

- Erkennbare Schäden sind innerhalb einer Frist von 4 Werktagen – Anlieferungsdatum und Eingang der Meldung bei der Spedition mitgerechnet – der ausliefernden Spedition schriftlich zu melden.
- Den entstandenen Schaden müssen Sie bei der anliefernden Spedition geltend machen, da das Transportrisiko laut den allgemeinen Bedingungen der Speditionsunternehmen beim Besteller liegt. Bei der Durchsetzung Ihrer berechtigten Ansprüche werden wir Sie selbstverständlich voll unterstützen.

3.2 Lufttechnik

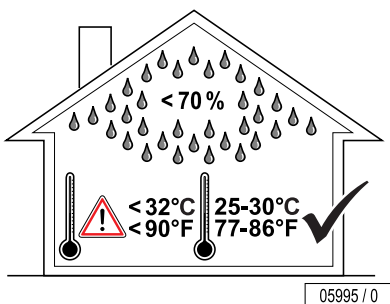


ACHTUNG!

Überhitzung durch Störung der Luftführung!

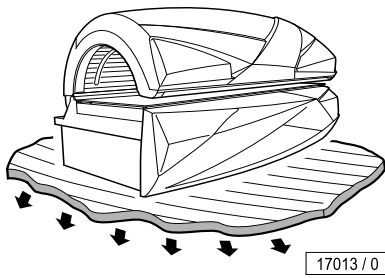
Betriebsstörungen sind möglich.

- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Das Gerät nicht auf der Transportpalette aufstellen und betreiben!
- Die lufttechnischen Daten beachten.



Daten zur Zu- und Abluftplanung können Sie bei Ihrer Verkaufsagentur oder beim Kundendienst (siehe Seite 2) erfragen.

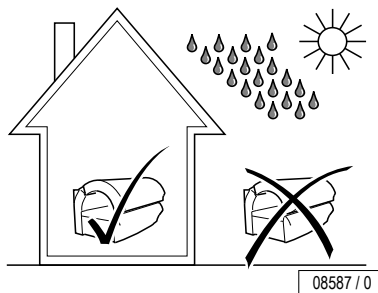
3.3 Aufstellort



Das Gerät ist für die Aufstellung auf einer ebenen und geraden Aufstellfläche vorgesehen.

Bei der Aufstellung von Geräten bis 450 kg ist grundsätzlich darauf zu achten, dass Böden und Decken in gewerblich genutzten Räumen auf eine Belastung von 1500 N/m² ausgelegt sind.

Die Tragfähigkeit von Holzbalkendecken muss im Einzelfall nachgewiesen werden.



Das Gerät darf nicht im Freien betrieben werden.

In Höhen über 2000 m ü. N.N. ist zur Gewährleistung eines störungsfreien Betriebes ein Umbau erforderlich. Setzen Sie sich bitte unbedingt vor der Inbetriebnahme mit dem Kundendienst (siehe Seite 2) in Verbindung.

3.4 Elektroanschluss

- Der bauseitige Elektroanschluss (Geräteanschlussdose) darf nur von einer zugelassenen Fachfirma ausgeführt werden! Es sind die nationalen Vorgaben im Betreiberland zu beachten. Daten- und/oder Steuerleitungen sind in einem Mindestabstand von 10 cm zur Netzversorgung zu verlegen. Die Netzanschlussleitung muss vor der Gerätemontage verlegt werden.
- Maximal zulässige Impedanz: 0,095 Ω .
- Es wird der Einbau eines selektiven Fehlerstromschutzschalters (RCD = Residual Current Device; Nennfehlerstrom 30 mA) empfohlen. An jeden Fehlerstromschutzschalter sollte nur ein Gerät angeschlossen werden.
- Das Gerät muss an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
- Der Querschnitt der Zuleitung ist nach den nationalen Richtlinien (in Deutschland: VDE0100) zu wählen, z. B. sind die Leitungslänge und die angeschlossene Anschlussleitung zu berücksichtigen. Je Gerät ist eine Zuleitung erforderlich. Durch Beschriftung muss die Zuordnung zum Gerät erkennbar sein.
- Die Elektroinstallation ist bauseitig mit einer frei zugänglichen allpoligen Trennvorrichtung (Hauptschalter) gemäß Überspannungskategorie III auszurüsten. Das bedeutet, dass jeder Pol eine Kontaktöffnungsweite entsprechend den Bedingungen der Überspannungskategorie III für volle Trennung aufweisen muss.
- Erfolgt der Anschluss über eine Steckverbindung, ist ein Steckersystem nach dem gültigen Stand der EN 60309 zu verwenden.
- Der Anschluss und die zugehörigen Sicherungen müssen frei zugänglich sein.

3.5 Wartung



GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Bei Wartungsarbeiten, die das Öffnen des Geräts erfordern, ist das Gerät spannungsfrei zu schalten. Siehe Seite 11.

Eventuelle Schutzvorrichtungen (z.B. Filterscheiben) nach Abschluss der Arbeiten wieder montieren.

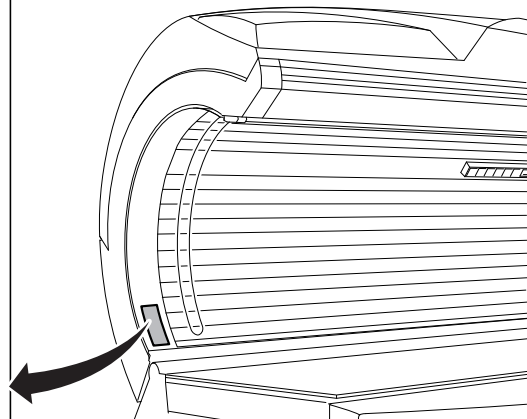
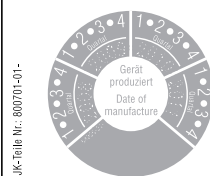
Wir weisen darauf hin, dass das Gerät zur Erhaltung des ordnungsgemäßen Zustandes alle 12 Monate (ab Inbetriebnahme) wiederkehrenden Prüfungen durch unseren Kundendienst oder eine zugelassene Fachfirma zu unterziehen ist!

ACHTUNG!

Dieses Gerät muß regelmäßig nach Herstellervorschrift technisch gewartet bzw. überprüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher Schäden vollständig auszuschließen. Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ... Quartal / Jahr"

ATTENTION!

This sunbed must be checked and serviced at regular intervals in accordance with the manufacturer's specifications in order to rule out entirely any risk of physical injury. Label wording = "Date of manufacture ... quarter/year"



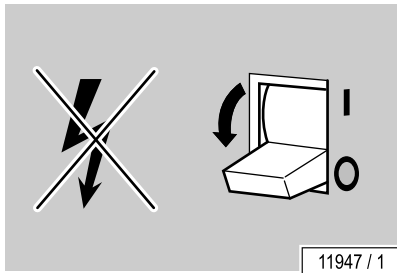
17014 / 0



ACHTUNG!

Nur Original-Ersatzteile des gleichen Typs verwenden! Bei Verwendung von anderen Teilen erlischt die CE-Konformität! Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.

3.6 Gerät spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern



GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Wenn an den Geräten gearbeitet werden soll, müssen diese freigeschaltet werden. Das bedeutet, dass alle spannungsführenden Leitungen ausgeschaltet werden müssen.

Nur das Ausschalten des Gerätes ist unzureichend, da an bestimmten Stellen noch Spannung anstehen kann. Daher bei Arbeiten alle Sicherungen ausschalten, und – falls möglich – auch entfernen.



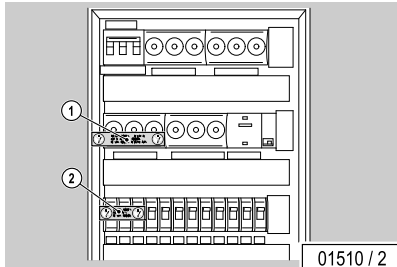
GEFAHR!

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag!

Durch irrtümliches Wiedereinschalten können sich schwere Unfälle ereignen.

Sofort nach dem Freischalten sind alle Schalter oder Sicherungen, mit denen freigeschaltet wurde, gegen Wiedereinschalten zu sichern.

- Abschließen des Sicherungskastens mit einem Vorhängeschloss.



Bei nicht heraus-schraubbaren Sicherungsautomaten kann auch ein Klebestreifen mit der Aufschrift 'Nicht schalten, Gefahr vorhanden' über den Betätigungshebel (1 + 2) geklebt werden.



01511 / 1

Stets ist sofort ein Verbotsschild mit der Aufschrift: 'Es wird gearbeitet!'

- 'Ort:
- 'Entfernen des Schildes nur durch:

zuverlässig anzubringen.



GEFAHR!

Gefahr für Personen durch elektrischen Schlag!

Verbotsschilder dürfen nicht an unter Spannung stehende Teile angehängt werden oder diese berühren.

3.7 Entsorgung

3.7.1 Umweltbestimmungen – Entsorgung von Lampen und Batterien

UV-Lampen enthalten Leuchtmittel und andere quecksilberhaltige Abfälle. Batterien enthalten Schwermetallverbindungen.

Innerhalb der Europäischen Union gilt die nationale Umsetzung der Abfallrahmenrichtlinie 2008/98/EG. Gemäß dem nationalen Abfallgesetz und entsprechend den kommunalen Abfallsatzungen sind UV-Lampen und Batterien nachweispflichtig zu entsorgen.

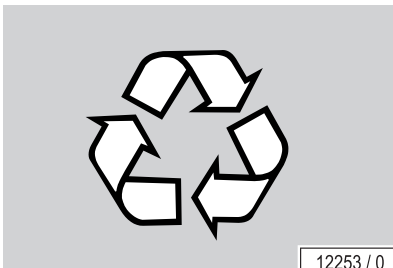
Ihre örtliche Verkaufs-Agentur ist Ihnen bei der Entsorgung von UV-Lampen und Batterien gerne behilflich:

- Melden Sie die Anzahl von UV-Lampen und Batterien telefonisch oder schriftlich an Ihre Agentur.

Die Agentur nennt Ihnen eine kostenlose Anlieferstelle für Ihre Lampen oder kümmert sich zusammen mit einem Entsorgungsunternehmen um die Abholung der Lampen und die ordnungsgemäße Entsorgung. Dieser Service ist kostenpflichtig. Außerhalb von Deutschland gelten die jeweiligen nationalen Gesetze. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Verkaufs-Agentur.

3.7.2 Verpackung

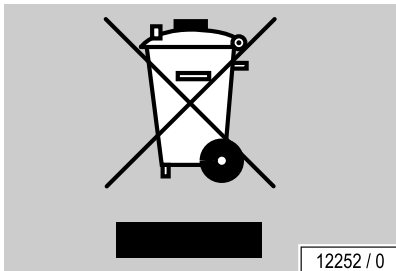
Die Verpackung besteht aus 100% recyclingfähigem Material. Nicht mehr gebrauchte und von der JK-Unternehmensgruppe in Verkehr gebrachte Verpackungen können an die JK-Unternehmensgruppe zurückgeliefert werden. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.



3.7.3 Entsorgung von Altgeräten

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Über Inhalt oder Gefährdungspotential der verwendeten Materialien gibt Ihnen die JK-Unternehmensgruppe Auskunft.

Gemäß Richtlinie 2002/96/EG, in Deutschland umgesetzt im Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG), ist der Hersteller verpflichtet, bestimmte elektrische und elektronische Komponenten zurückzunehmen und zu entsorgen.



Die betroffenen Bauteile und Geräte sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Das Gerät wird auf Wunsch durch die JK-Unternehmensgruppe der ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt. Dieser Service ist kostenfrei. Ihr Agenturpartner oder Händler berät Sie gerne.

3.7.4 Registriernummern

Unternehmen der JK-Unternehmensgruppe sind als Hersteller in Deutschland registriert und übernehmen alle Verpflichtungen in Zusammenhang mit dem deutschen Elektro- und Elektronikgerätegesetz.

Registriernummer JK-International GmbH, Bereich JK-Licht (Lampen):
WEEE-DE 61515020

Registriernummer JK-Products GmbH (Geräte):
WEEE-DE 62655951

4 Hinweise für die Demontage und Montage

4.1 Werkzeug und Ausrüstung

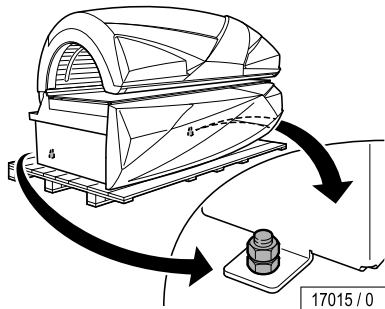
Für die Demontage/Montage ist folgendes Werkzeug erforderlich:

- Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
- Kreuzbit PHZ-Bit 2 x 70 (15720642)
- Akku-Schrauber
- Drehmomentschlüssel (15720612)
- Doppel-Maulschlüssel SW 13 und 17 mm
- Innensechskantschlüssel 5 mm (Ergoline-Schlüssel 84500, 83828)
- Innensechskantschlüssel 4 mm
- Ratschenschlüssel mit PHZ-Bit 2
- Schlitzschraubendreher Größe 2
- Schraubverlängerung (15720613)
- Rollwagen
- Arbeitsschutzhandschuhe

5 Demontage

In diesem Kapitel wird die Demontage vollständig beschrieben.
Für die Demontage werden mindestens vier Monteure benötigt.

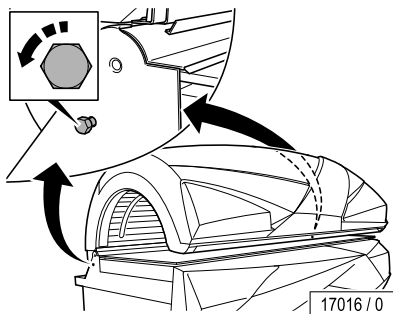
5.1 Transportsicherungen entfernen



Transportsicherungen unten:

- Transportfolie entfernen.
- Muttern auf der Rückseite des Geräts lösen.
- Die Stehbolzen nach unten herausnehmen.

Werkzeug: Doppel-Maulschlüssel SW 13 mm



Transportsicherungen oben:



ACHTUNG!

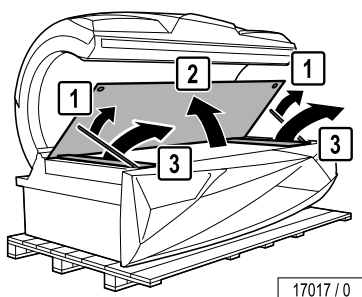
Die Transportsicherungen des Oberteils werden noch benötigt!

- Unbedingt aufbewahren!

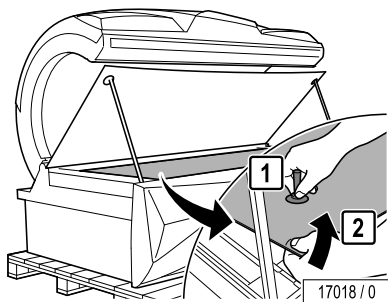
- Schrauben der Transportsicherungen am Oberteil lösen.
- Schrauben herausnehmen.

Werkzeug: Doppel-Maulschlüssel SW 17 mm

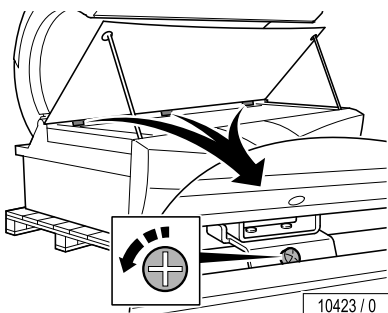
5.2 Acrylglas-Liegescheibe ausbauen



- Oberteil öffnen.
- Acrylglas-Liegescheibe öffnen.
- Lampenabdeckungen entfernen.



- Falls vorhanden: Zwischenscheibe herausnehmen.



- Drei Schrauben herausdrehen.

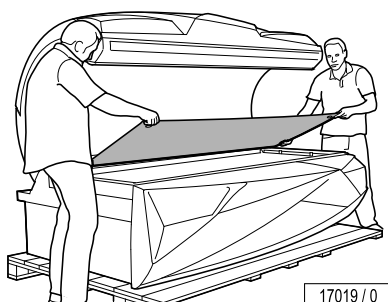
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



ACHTUNG!

Es handelt sich um Spezialschrauben für Kunststoffe.

- Sorgfältig aufbewahren und bei der Montage wieder verwenden.



ACHTUNG!

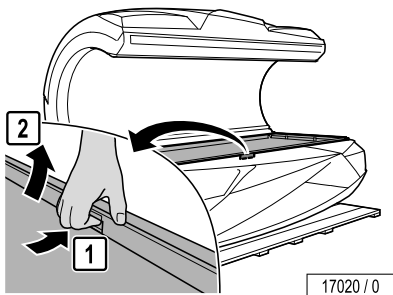
Verkratzungs- oder Bruchgefahr!

- Lagern Sie die Acrylglas-Liegescheibe an einem sauberen und sicheren Platz.

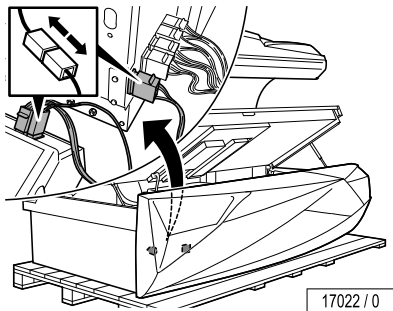
- Liegescheibe-Stützen einklappen.
- Acrylglas-Liegescheibe aus dem Gerät heben.

5.3 Frontblende entfernen

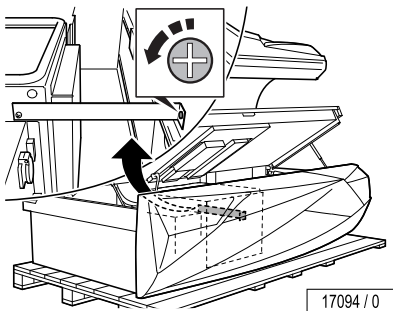
- Wanne öffnen.



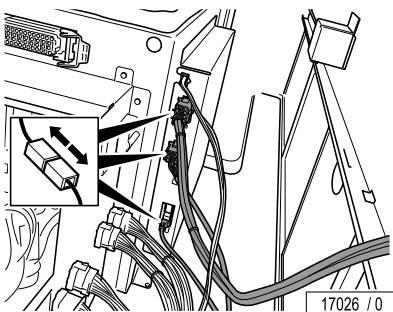
- Stecker ST52 am Teileträger ausstecken.
- Stecker ST50 und ST20 an der Steuerung ausstecken.

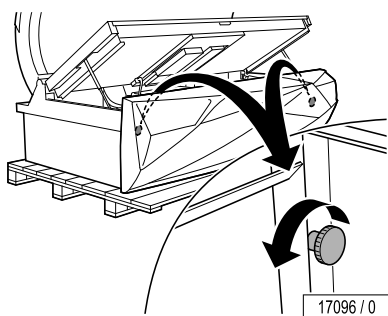


- Erdungsblech an der Frontblende abschrauben.

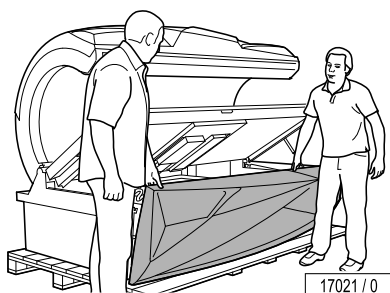


- Alle Stecker von der Box am Teileträger abziehen.



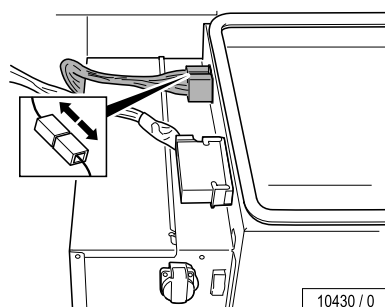


- Beide Rändelschrauben lösen, mit denen die Frontblende befestigt ist.

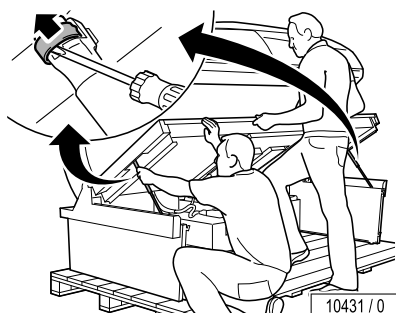


- Schutzhandschuhe anziehen.
- Frontblende leicht anheben, um sie von der Haltevorrichtung zu lösen.
- Frontblende nach vorne herausziehen.

5.4 Wanne ausbauen



- Die hinteren zwei Stecker an der linken Seite des Teileträgers ausstecken.

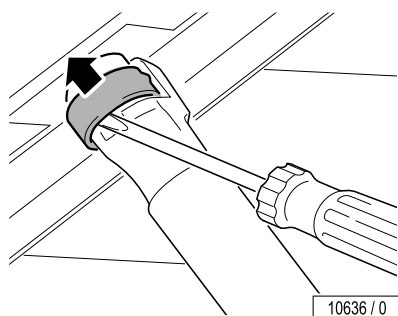


GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch herabfallende Wanne!

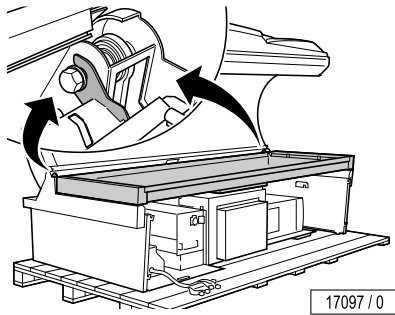
Die Wanne ist schwer und wird herunterfallen, wenn die Gasdruckfedern entfernt werden.

- Ein Helfer muss die Wanne hoch halten.



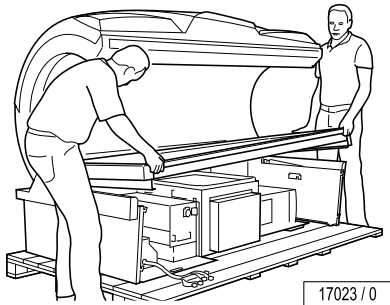
- An Kopf- und Fußende: Sicherungen der Gasdruckfeder mit einem Schraubendreher aus der oberen Halterung heraushebeln.
- Gasdruckfedern entfernen.

Werkzeug: Schlitzschraubendreher Größe 2



GEFAHR!
Quetsch- und Stoßgefahr!

Die Wanne ist an Kopf- und Fußende nur eingehängt und wird durch die Gasdruckfedern in Position gehalten.
– Die Wanne vorsichtig herunterlassen.

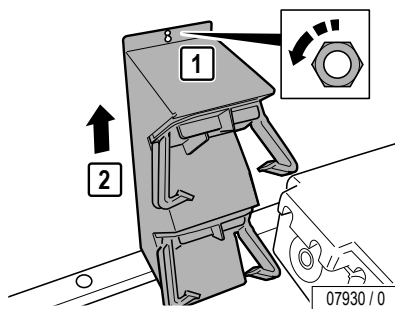


GEFAHR!
Verletzungsgefahr!

– Tragen Sie Handschuhe zum Schutz vor scharfen Kanten.

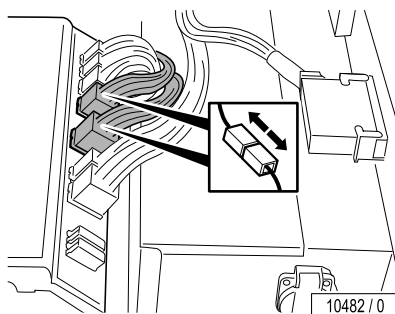
– Wanne mit zwei Personen etwas anheben und herausnehmen.

5.5 AQUA / AROMA SYSTEM ausbauen

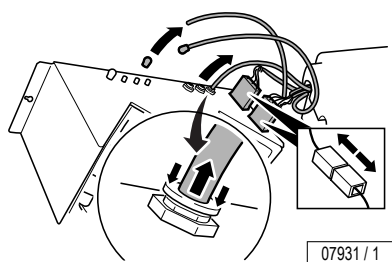


- Mutter lösen.
- AQUA / AROMA SYSTEM aushängen.

Werkzeug: Doppel-Maulschlüssel SW 10 mm



- Stecker an der Steuerung ausstecken.



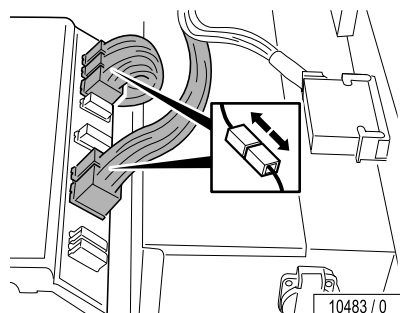
- Stecker ausstecken.
- Alle Schläuche abziehen. Dazu den blauen Ring drücken und den Schlauch abziehen.

**ACHTUNG!****Verstärkungshülsen nicht verlieren!**

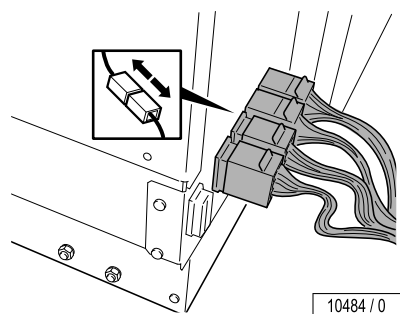
- Darauf achten, dass die Metalleinsätze zur Verstärkung an den Schlauchenden nicht verrutschen oder verloren gehen.

- Schutzkappen auf die Schläuche stecken.
- AQUA / AROMA SYSTEM herausnehmen.

5.6 Steuerung ausbauen

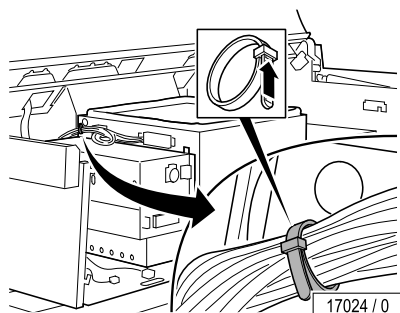


- Die restlichen Stecker an der Steuerung ausstecken.

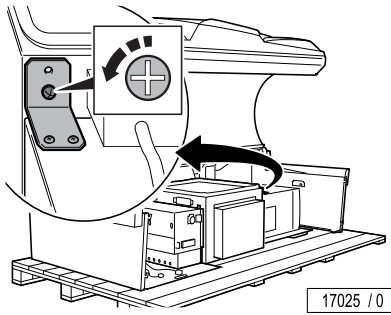


- Stecker am Teileträger ausstecken.
- Steuerung herausnehmen.

5.7 Teileträger ausbauen



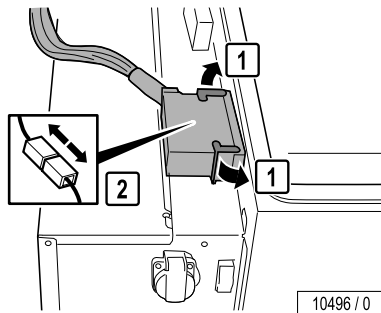
- Kabelbinder öffnen.



Bei Geräten mit Air Condition:

- Halter zwischen Klimagerät und Teileträger losschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

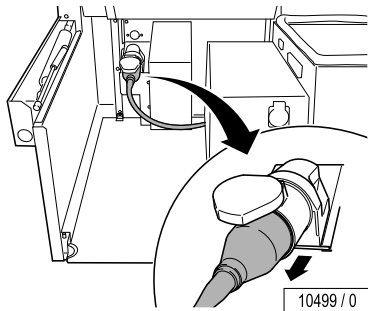


- Stecker am Teileträger ausstecken.

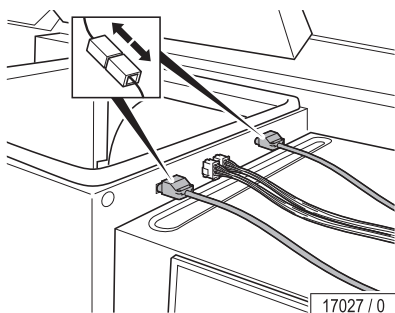


HINWEIS:

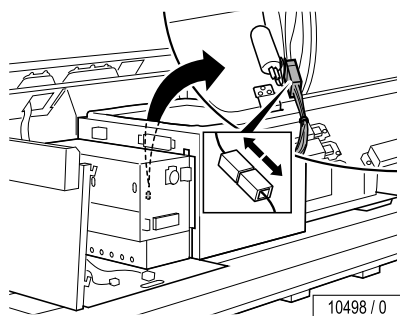
Der Stecker ist mit zwei Bügeln befestigt.



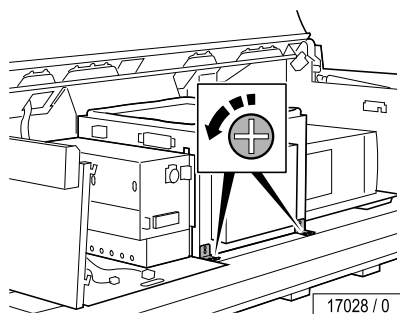
- Hauptstecker ausstecken.



- Alle Stecker an der rechten Seite des Teileträgers ausstecken.

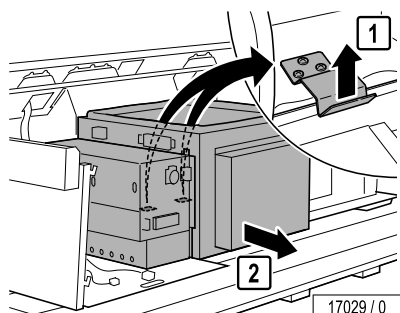


- Stecker des Gerätelüfters ausstecken.



- Transportsicherungen des Teileträgers losschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

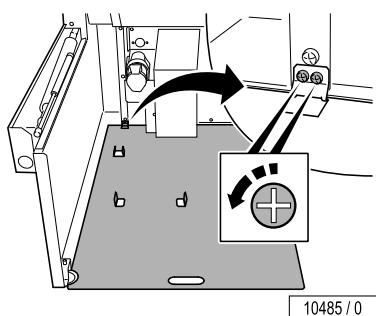


- Klammern an der Rückseite des Teileträgers vorne hochziehen und Teileträger vorziehen.
- Teileträger wegtragen.



HINWEIS:

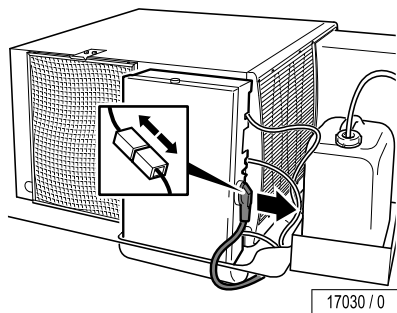
Der Teileträger ist schwer. Wenn verfügbar, einen Rollwagen für den Transport verwenden.



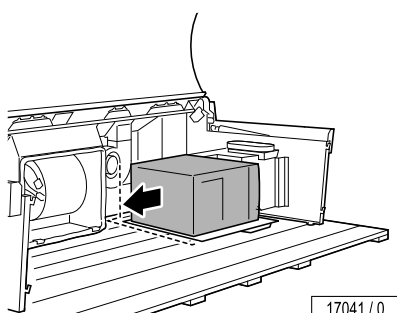
- Zwei Schrauben an der Bodenplatte herausdrehen.
- Bodenplatte herausnehmen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

5.8 Klimagerät ausbauen



- Stecker und Netzstecker am Gehäuse der Klimasteuerung ausstecken.
- Kondensatkanister und Gehäuse der Klimasteuerung herausnehmen.

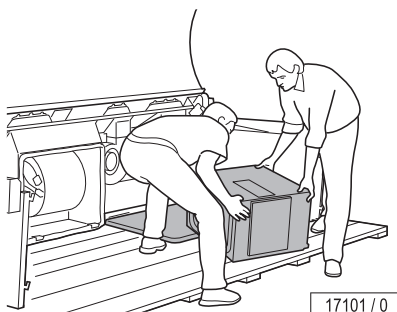


- Klimagerät und Wanne nach links ziehen,



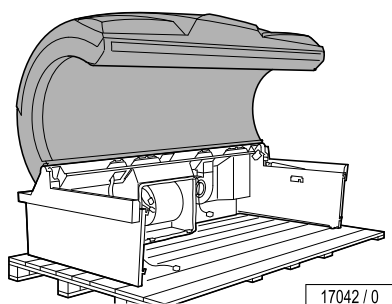
HINWEIS:

Je nach Ausführung wiegt das Klimagerät zwischen 40 kg und 45 kg. Wir empfehlen, es mit zwei Personen zu heben!



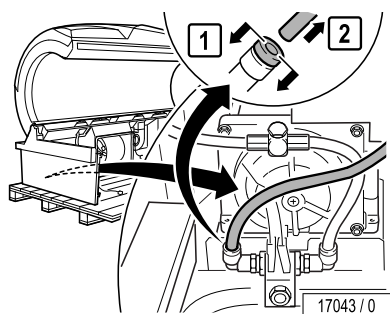
- Klimagerät mit zwei Personen herausheben.
- Wanne des Klimageräts herausnehmen.

5.9 Oberteil demontieren

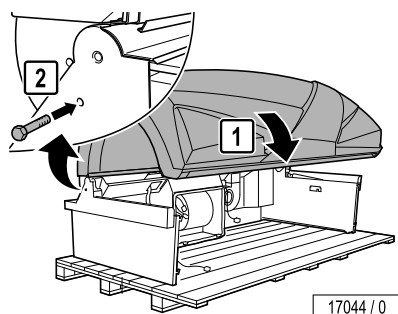


HINWEIS:

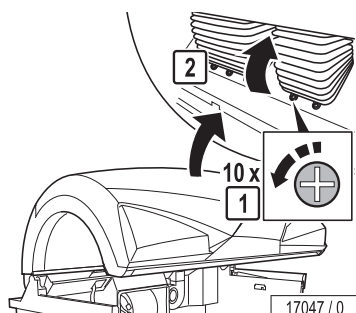
Das Oberteil kann nicht weiter zerlegt werden. Zum Anheben bei der Demontage und Montage sind 4 Personen notwendig.



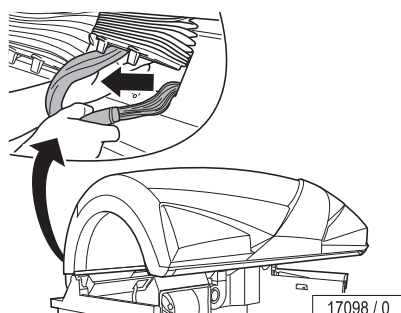
- Schlauch des AQUA / AROMA SYSTEMS zum Oberteil ausstecken.



- Oberteil schließen.
- Hebevorrichtung mit einer Schraube sichern (Transportsicherung, siehe Seite 15).



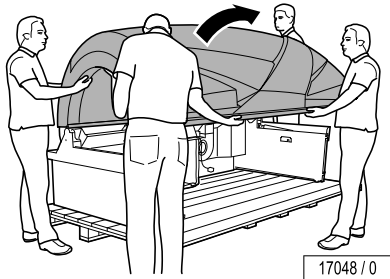
- Faltenbälge am Unterteil losschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



ACHTUNG!

Kabel und Stecker können beschädigt werden!

- Kabel und ggf. Schläuche vorsichtig nach oben herausziehen.

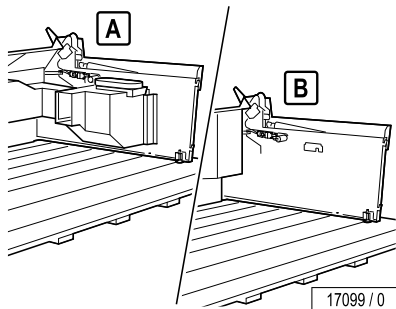


HINWEIS:

Das Oberteil wiegt über 100 kg. Wir empfehlen, es mit vier Personen zu heben!

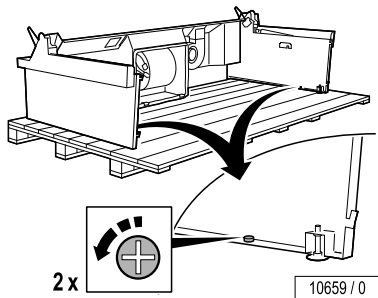
- Oberteil in geschlossener Position mit der Transportsicherung sichern.
- Oberteil anheben und wegtragen.

5.10 Kopf- und Fußende demontieren



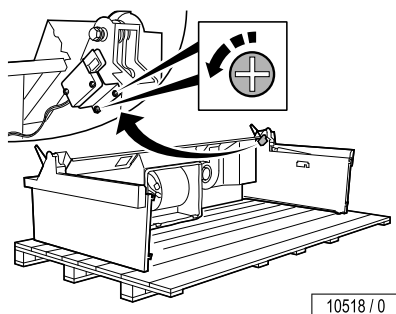
A: Geräte mit Klimagerät

B: Geräte ohne Klimagerät



- Transportsicherungen an Kopf- und Fußende entfernen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

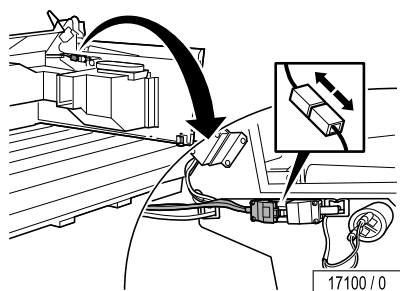


- Zwei Schrauben am Halter des Sicherheitsschalters herausdrehen.
- Halter mit Sicherheitsschalter abnehmen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

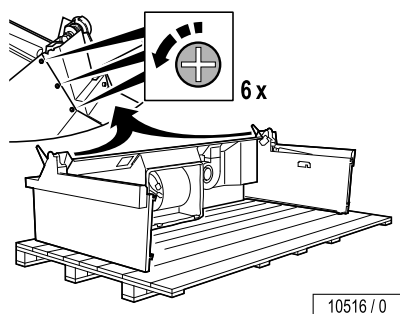
Bei Geräten mit Air Condition:

- Stecker ST55 des Zwischenscheibenlüfters ausstecken.



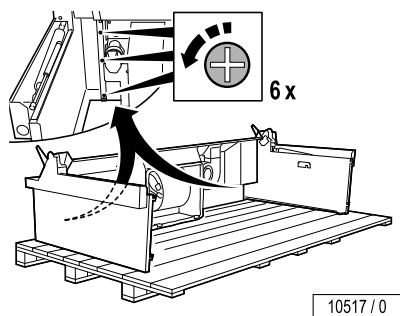
- An Kopf- und Fußende je drei Schrauben von außen herausdrehen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

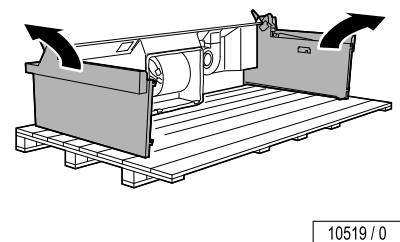


- An Kopf- und Fußende je drei Schrauben von innen herausdrehen.

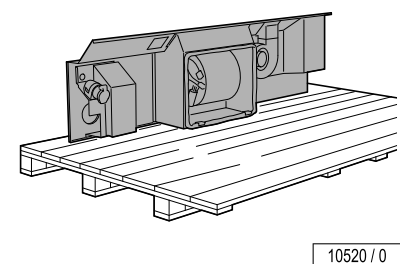
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



- Kopf- und Fußende wegnehmen.



- Rückwand von der Palette heben.



6 Montage

In diesem Kapitel wird die Montage vollständig beschrieben.
Für die Montage werden mindestens vier Monteure benötigt.



ACHTUNG! Überhitzung durch Störung der Luftführung!

Betriebsstörungen sind möglich.

- Luft- Zu- und Abströmbereich zum Gerät nicht verändern, verbauen oder zustellen, keine eigenmächtigen Veränderungen am Gerät vornehmen. Eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden ist ausgeschlossen.
- Das Gerät nicht auf der Transportpalette aufstellen und betreiben!
- Die lufttechnischen Daten beachten.

6.1 Rückwand aufstellen, Kopf- und Fußende montieren

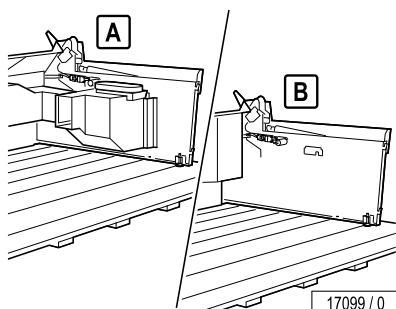
Optional: Warmluftückführung installieren

- Wenn eine Abluftückführung installiert werden soll – jetzt installieren.



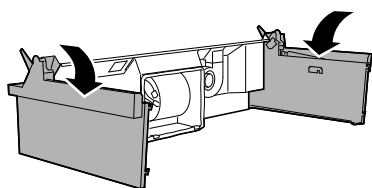
1008962

17118 / 0



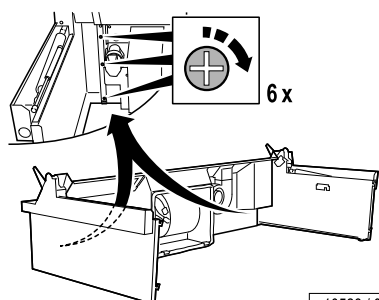
17099 / 0

- A: Geräte mit Klimagerät
- B: Geräte ohne Klimagerät



10527 / 0

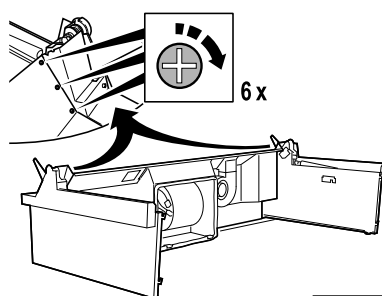
- Rückwand positionieren.
- Kopfende und Fußende einsetzen.



10528 / 0

- Kopf- und Fußende mit je drei Schrauben von innen befestigen.

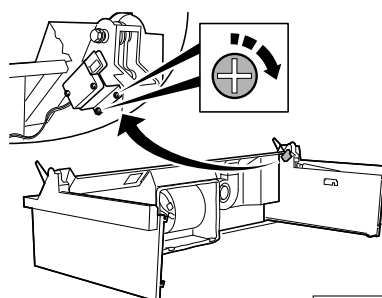
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



10529 / 0

- Kopf- und Fußende mit je 3 Schrauben von außen befestigen.

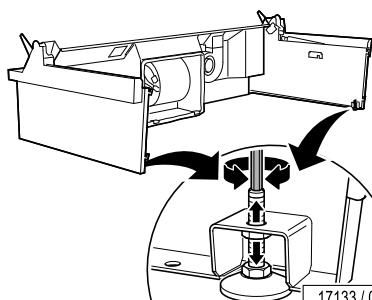
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



10530 / 0

- Sicherheitsschalter am Kopfende befestigen.

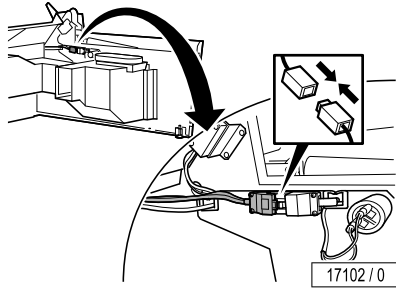
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



17133 / 0

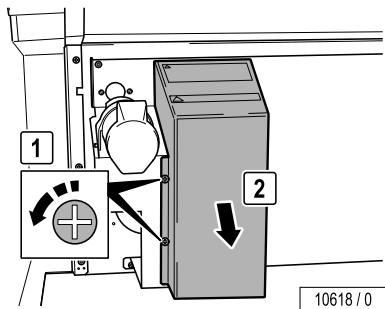
- Kopfende durch Einstellen des Fußes waagrecht ausrichten.
- Fußende durch Einstellen des Fußes waagrecht ausrichten.

Werkzeug: Innensechskantschlüssel 5 mm
(Ergoline-Schlüssel 84500, 83828)



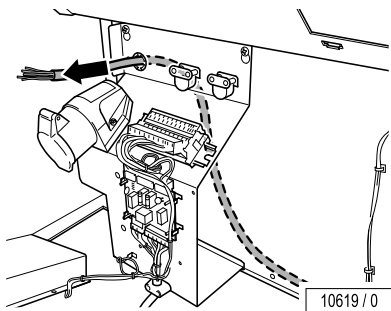
- Stecker ST55 des Zwischenscheibenlüfters stecken.

6.2 Netzanschluss

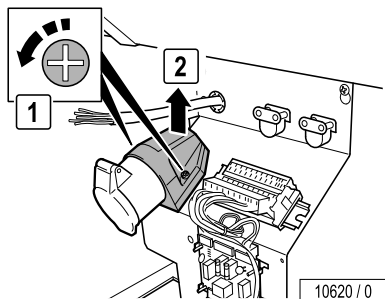


- Zwei Schrauben an der Abdeckung der externen Anschlüsse herausdrehen.
- Abdeckung abnehmen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

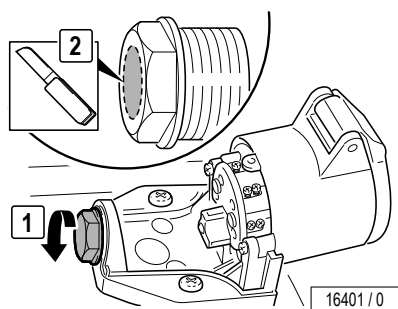


- Anschlussleitung durch die Rückwand führen.

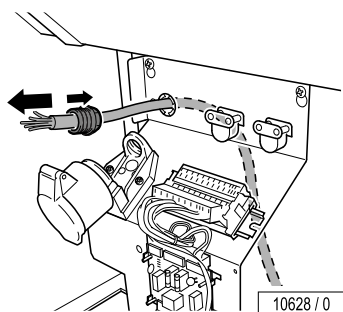


- Deckel der Anschlussdose öffnen.

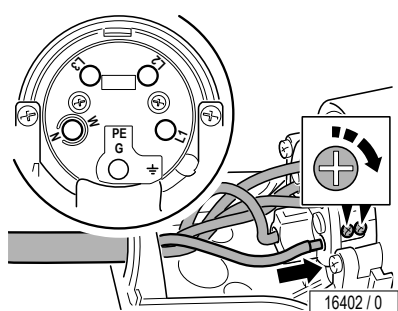
Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



- Die Kabelverschraubung an der Anschlussdose abschrauben.
- In der Mitte an der Sollbruchstelle durchstoßen.

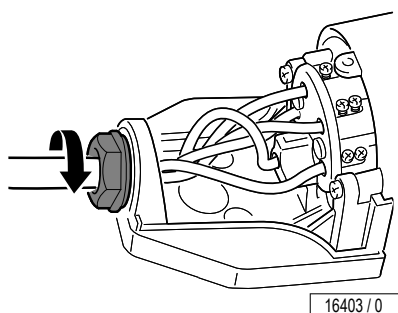


- Kabelverschraubung auf die Anschlussleitung schieben.

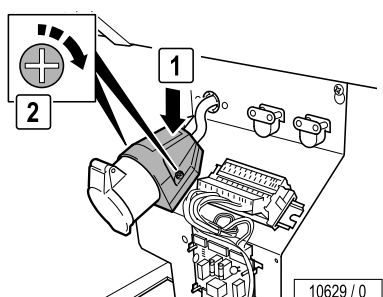


- Leitung durch die Öffnung ins Innere der Anschlussdose legen.
- Adern gemäß Beschriftung anschließen.

Werkzeug: Drehmomentschlüssel (15720612)
Kreuzbit PHZ-Bit 2 x 70 (15720642)



- Kabelverschraubung festschrauben.
Drehmoment 0,76-0,8 Nm

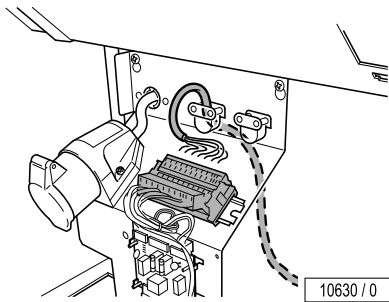


- Deckel der Anschlussdose wieder anschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

- Abdeckung der externen Anschlüsse wieder befestigen, siehe Seite 31.

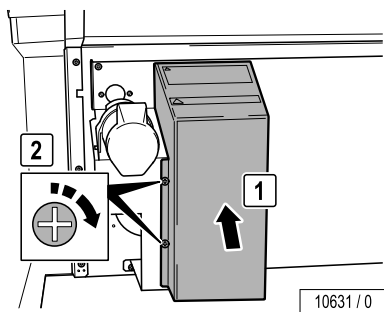
6.3 Optional: Anschluss von Zeitsteuerungen



- Steuerleitung durch die Rückwand zur Anschlussleiste führen und gemäß Abbildung auf den folgenden Seiten anschließen.

MCS III plus: Seite 32

230V-Münzgerät: Seite 33



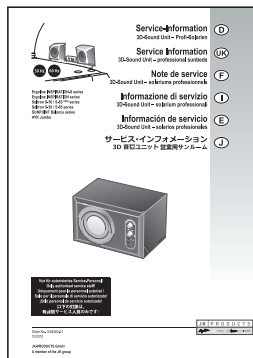
- Wenn die Steuerleitung angeschlossen ist, Abdeckung der externen Anschlüsse wieder befestigen.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

Ergoline Inspiration, optional: Audio-System installieren

- Wenn ein Audio-System installiert werden soll – jetzt installieren.

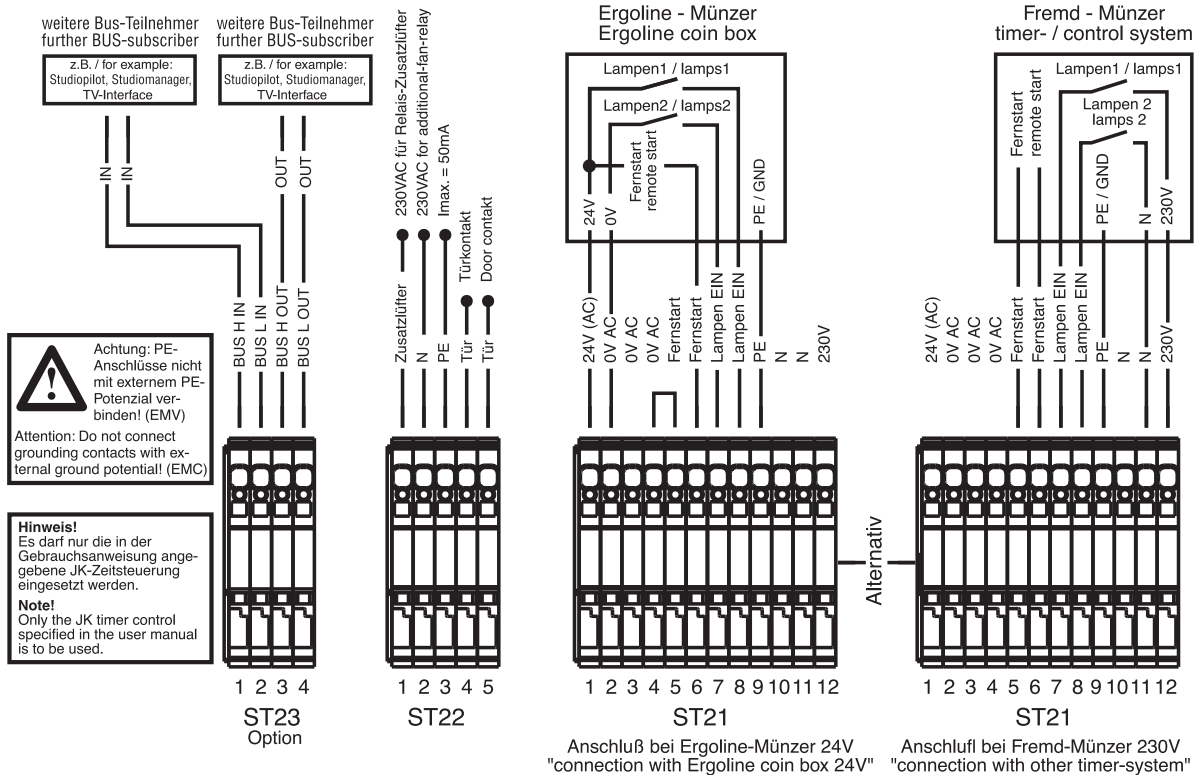
Beim SONNENENGEL DUO 600 ist das Audio-System Serienausstattung.



1014991

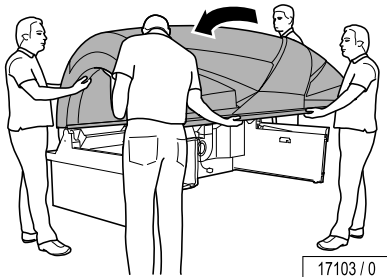
17135 / 0

Anschluss von Steuerungen



10621 / 0

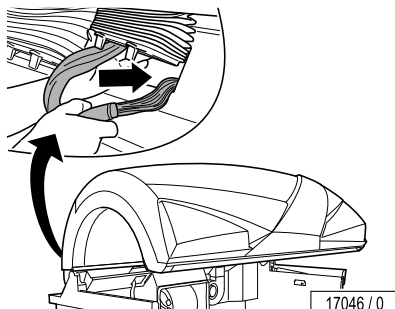
6.4 Oberteil montieren



HINWEIS:

Das Oberteil wiegt über 100 kg. Wir empfehlen, es mit vier Personen zu heben!

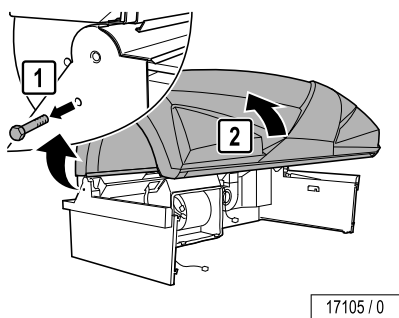
- Oberteil auf die Hebevorrichtung setzen.



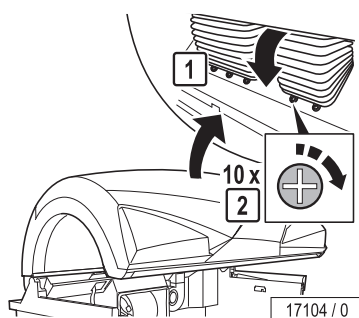
ACHTUNG!

Kabel und Stecker können beschädigt werden!

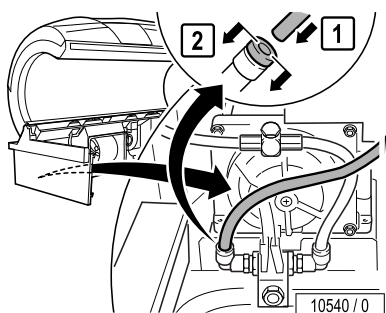
- Kabel und ggf. Schläuche vorsichtig durch den Faltenbalg am Fußende des Geräts nach unten durchschieben.



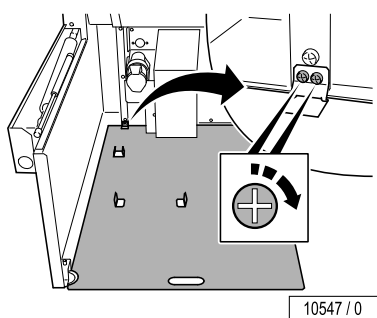
- Wenn nötig, das Oberteil öffnen, um die Kabel durchzustecken:
- Transportsicherung entfernen.
 - Oberteil öffnen.



- Faltenbälge am Unterteil festschrauben.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

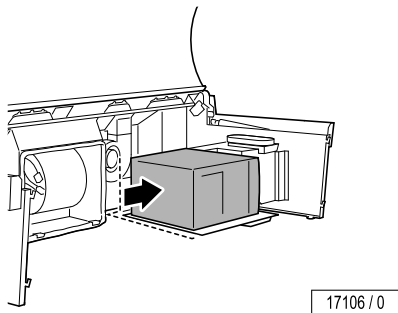


- Schlauch des AQUA / AROMA SYSTEMS zum Oberteil wieder einstecken.



- Bodenplatte in das Gerät legen.
 - Mit zwei Schrauben an der Rückwand befestigen.
- Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

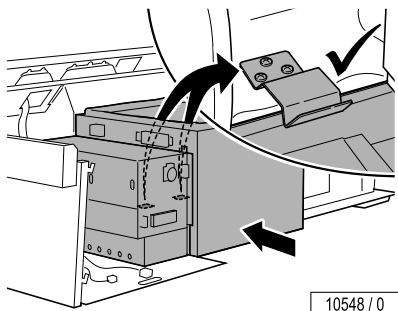
6.5 Klimagerät einbauen



17106 / 0

- Wanne des Klimageräts in das Gerät legen.
- Klimagerät zu zweit in die Wanne heben.
- Klimagerät mit Wanne nach rechts an den Luftkanal schieben.

6.6 Teileträger einbauen



10548 / 0

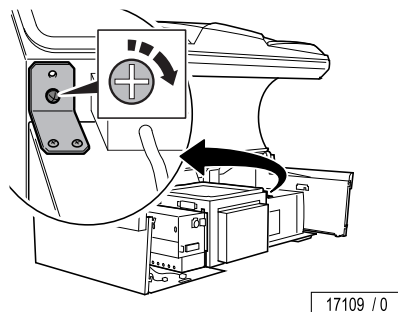


ACHTUNG!

Kabel können beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass keine Kabel zwischen Teileträger und Bodenplatte eingeklemmt werden!

- Teileträger in das Gerät heben.
- Nach hinten schieben, bis der Teileträger in den Klammern einrastet.

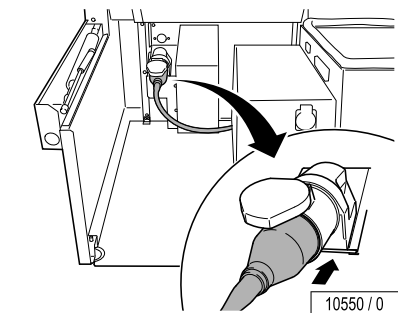


17109 / 0

Bei Geräten mit Air Condition:

- Halter zwischen Klimagerät und Teileträger festschrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2



10550 / 0



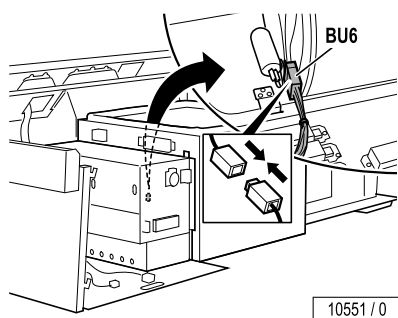
GEFAHR!

Elektrische Spannung im gesamten Gerät!

Sobald Sie den Hauptstecker einstecken, steht das Gerät unter Spannung.

- Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherungen für das Gerät ausgeschaltet und – falls möglich – entfernt sind.

- Hauptstecker einstecken.



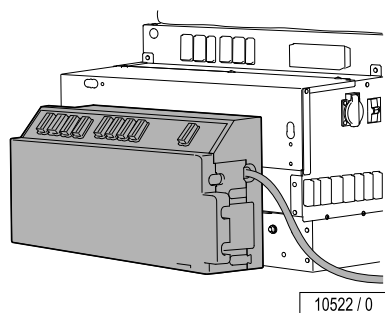
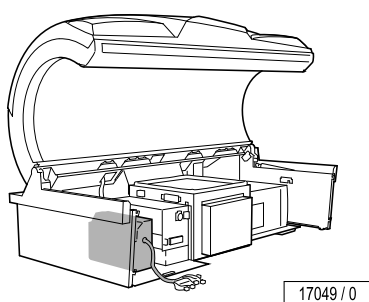
- Buchse BU6 am Gerätelüfter einstecken.

6.7 Steuerung einbauen

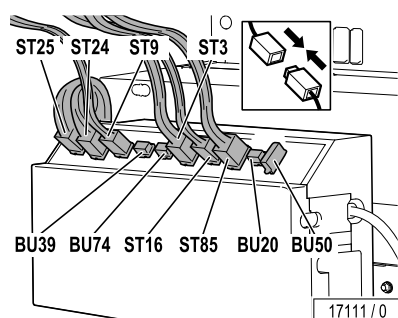


HINWEIS:

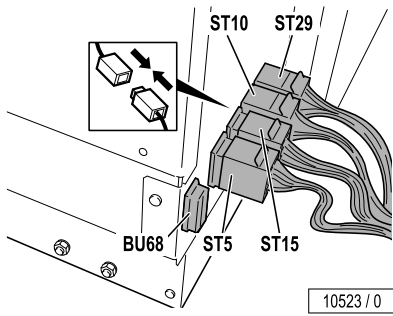
Wenn eine 3D-Sound-Einheit vorhanden ist, die Steuerung wie hier beschrieben einbauen, um Störungen zu vermeiden.



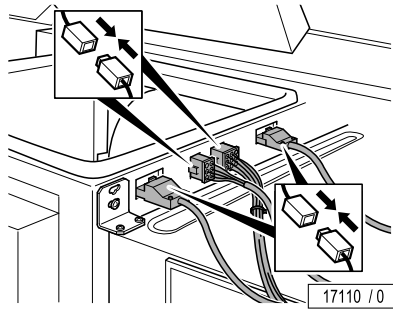
- Steuerung im Gerät aufstellen.
- Die Steuerung mit der Steckerleiste nach oben neben den Teileträger stellen.



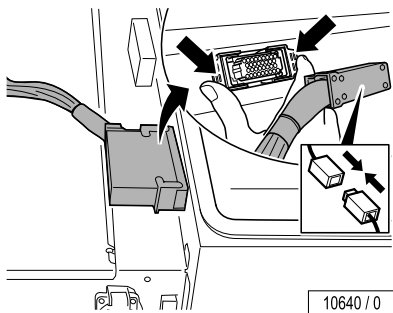
- Stecker an der Steuerung wieder einstecken: ST25, ST24, ST9, ST51, ST19.



- Stecker am Teileträger vorne einstecken:
ST6, ST15, ST10, ST29.



- Stecker an der rechten Seite des Teileträgers einstecken.

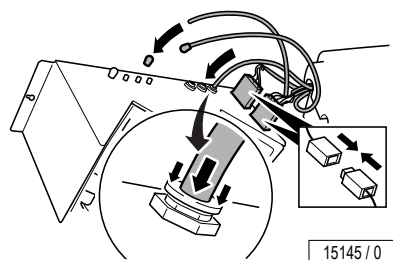


- Stecker an der linken Seite des Teileträgers einstecken.

6.8 AQUA / AROMA SYSTEM einbauen

Schläuche am AQUA / AROMA SYSTEM wieder anschließen:

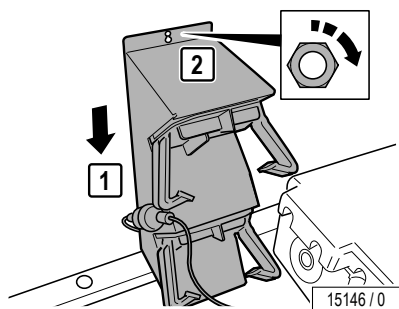
- Schutzkappen abziehen und in Parkposition stecken.
- Darauf achten, dass die Verstärkungshülse bündig mit dem Schlauchende abschließt.



ACHTUNG!
Undichtigkeit möglich!

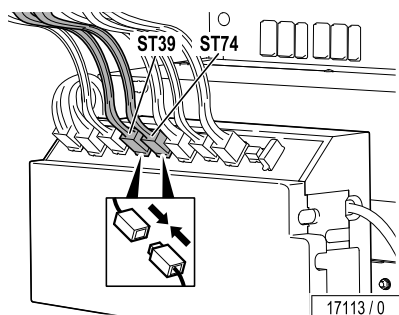
- Schlauch bis zum Anschlag in das Anschlussstück schieben.

- Farben beachten: schwarz an schwarz, transparent an transparent anschließen. Gelbe und blaue Punkte beachten!
- Beide Stecker ST75 und ST76 einstecken.

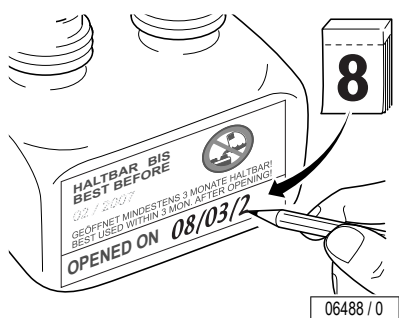


- AQUA / AROMA SYSTEM in die Aussparung einhängen und mit einer Mutter befestigen.

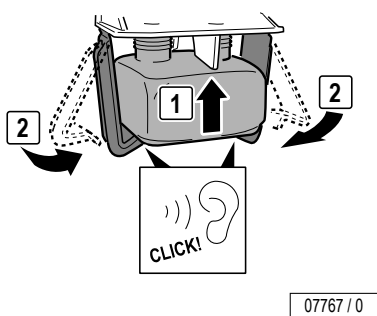
Werkzeug: Doppel-Maulschlüssel SW 13 mm



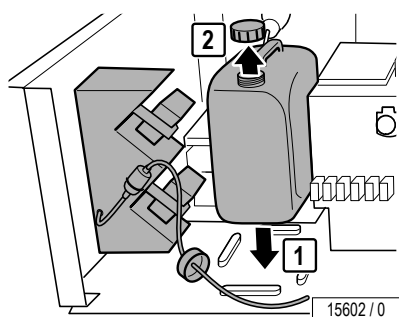
- Stecker ST39 und ST74 an der Steuerung einstecken.



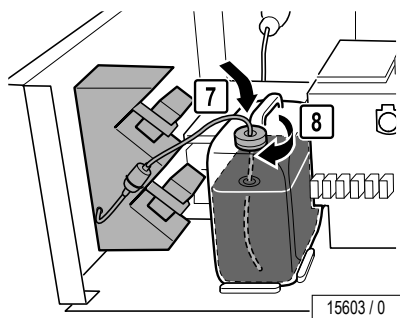
- Duftbehälter mit aktuellem Datum beschriften.
- Beide Deckel abschrauben.



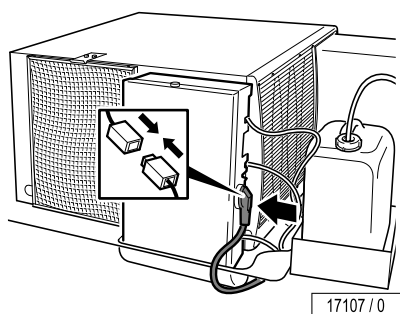
- Duftbehälter einsetzen.



- AQUA SYSTEM-Kanister einsetzen.
- Deckel des Kanisters abschrauben.



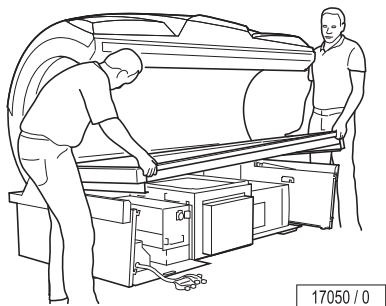
- Deckel mit Schlauch auspacken.
- Deckel mit Schlauch auf den Kanister schrauben.



Bei Geräten mit Air Condition:

- Kondensatkanister und Gehäuse der Klimasteuerung an den richtigen Platz stellen.
- Netzstecker des Klimageräts an der Steuerung einstecken.

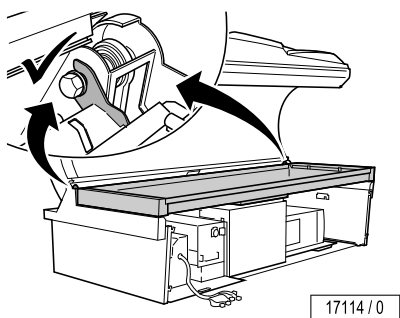
6.9 Wanne einsetzen



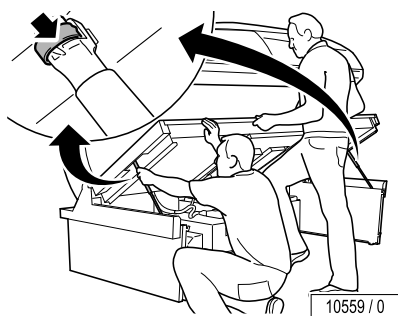
GEFAHR!
Verletzungsgefahr!

- Tragen Sie Handschuhe zum Schutz vor scharfen Kanten.

- Wanne einsetzen.



- Achten Sie darauf, dass die Wanne richtig in den beiden Gabeln liegt.

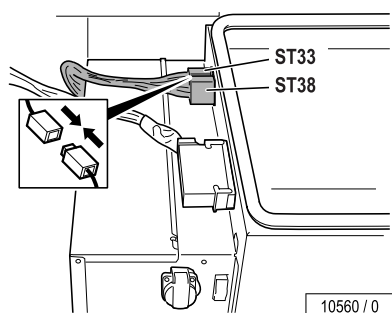


- Wanne hochhalten.

**GEFAHR!****Verletzungsgefahr durch herabfallende Wanne!**

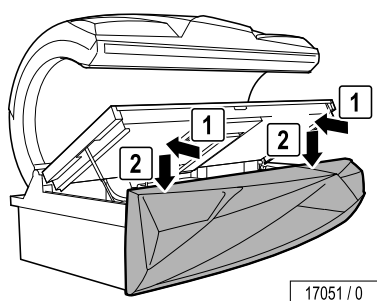
Die Wanne ist schwer und fällt ohne Gasdruckfedern herunter.

- Ein Helfer muss die Wanne hoch halten.

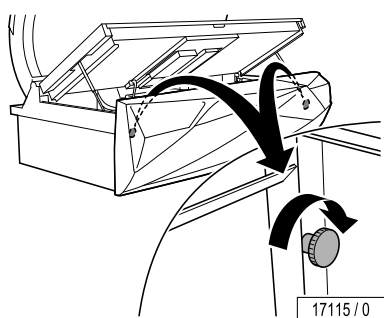


- Gasdruckfedern in der Aufnahme befestigen.
- Die beiden Stecker hinten an der linken Seite des Teileträgers einstecken.

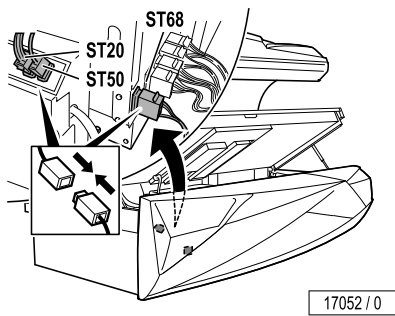
6.10 Frontblende montieren



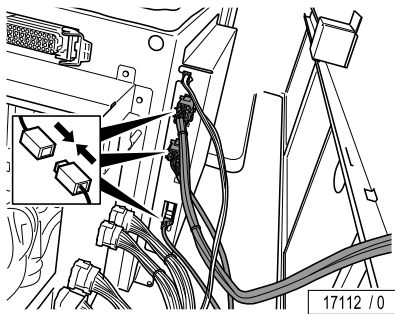
- Frontblende einsetzen und nach unten drücken, bis sie einrastet.



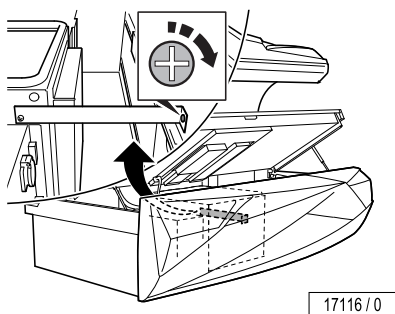
- Die Rändelschrauben, mit denen die Frontblende gehalten wird, wieder befestigen.



- Stecker ST20 und ST50 an der Steuerung einstecken.
- Stecker ST68 am Teileträger einstecken.

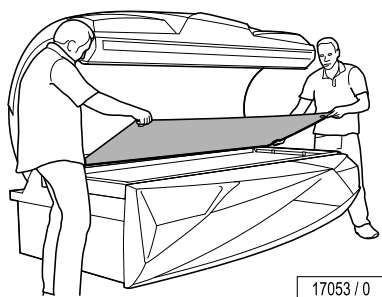


- Stecker an der Box auf dem Teileträger einstecken.



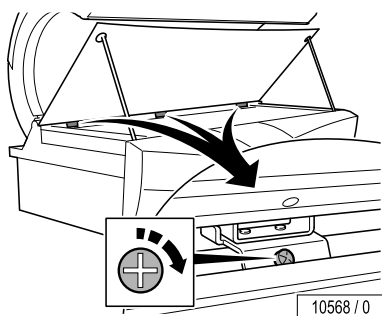
- Erdungsblech anschließen.
- Wanne schließen.
- Wenn nötig, ausrichten.

6.11 Acrylglas-Liegescheibe einbauen



ACHTUNG!
Verkratzungsgefahr!

- Achten Sie darauf, die Acrylglas-scheibe beim Einbau nicht zu verkratzen.



- Befestigen Sie die Schrauben.

Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2
oder Akku-Schrauber mit PHZ-Bit 2

6.12 UV-Lampen einsetzen

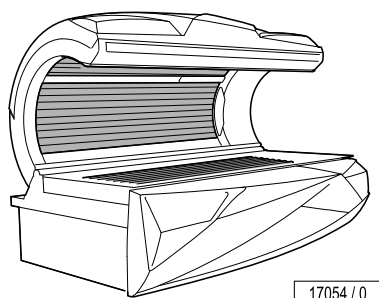


GEFAHR!

Verbrennungsgefahr!

Die Verwendung anderer UV-Lampen führt zu Strahlungsänderung, dadurch kann der Benutzer schwere Verbrennungen erleiden!

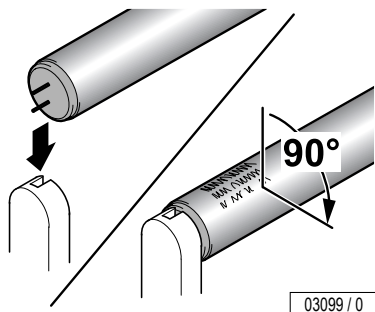
- Nur die vorgeschriebenen Original-UV-Lampen und Filterscheiben verwenden (siehe Gebrauchsanweisung des Geräts).



HINWEIS:

Die nicht codierten UV-Niederdrucklampen passen nicht in die codierten Lampenfassungen!

- Lampen im Unterteil einsetzen.
- Beim Einsetzen der Lampen auf die richtige Anordnung achten (Sonnenengel Duo 600: siehe Gebrauchsanweisung).



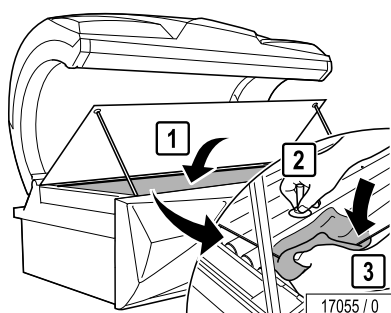
Nicht codierte Fassung:

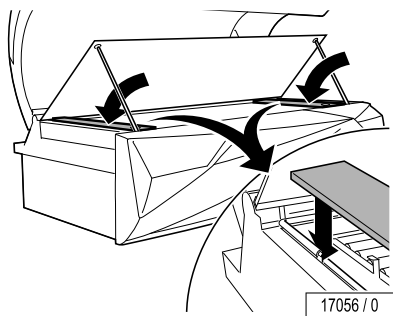


Codierte Fassung:

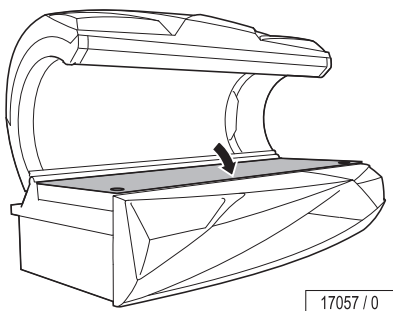


- Wenn vorhanden, Zwischenscheibe einlegen.

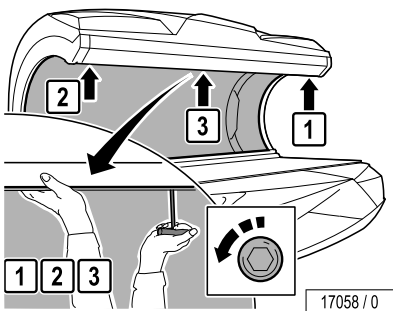




- Lampenabdeckungen einlegen.

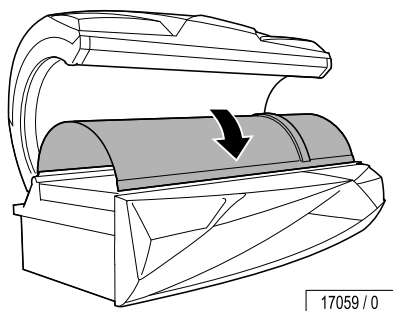


- Acrylglas-Liegescheibe schließen.

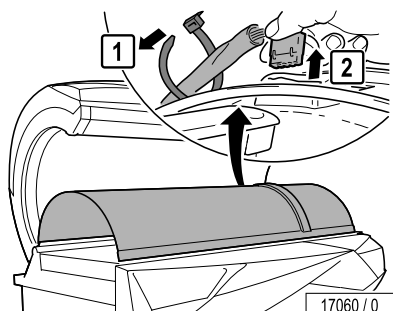


- Drehverschlüsse der Oberteilscheibe 90° lösen.

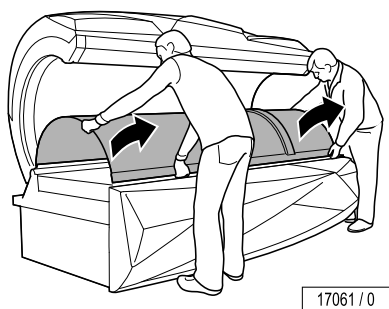
Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm



- Oberteilscheibe öffnen.



- Stecker des Bedienteils ausstecken.



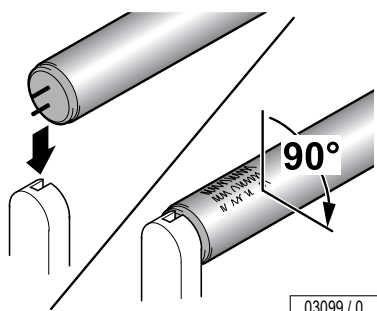
17061 / 0

- Oberteilscheibe zu zweit herausheben und sorgfältig weglegen.

**HINWEIS:**

Die nicht codierten UV-Niederdrucklampen passen nicht in die codierten Lampenfassungen!

- Lampen im Oberteil einsetzen.
- Beim Einsetzen der Lampen auf die richtige Anordnung achten (Sonnenengel Duo 600: siehe Gebrauchsanweisung).

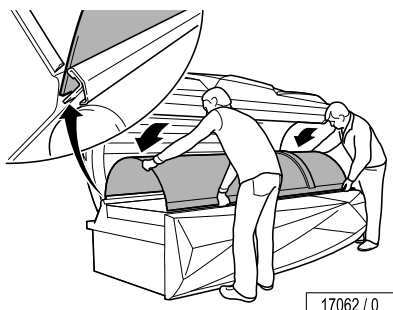


03099 / 0

Nicht codierte Fassung:

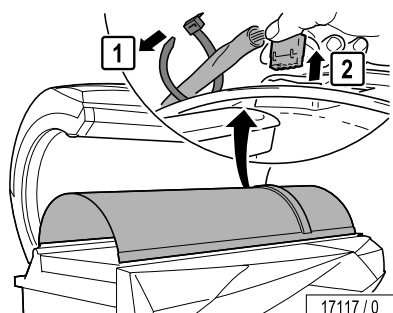


Codierte Fassung:



17062 / 0

- Beim Einsetzen der Oberteilscheibe auf die untere Kante achten.



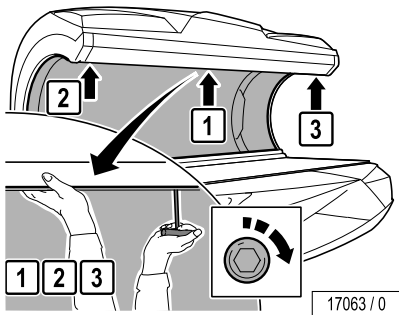
17117 / 0

**ACHTUNG!**

Kabel können beschädigt werden.

- Kabel nicht einklemmen oder abknicken.

- Stecker des Bedienteils wieder einstecken.



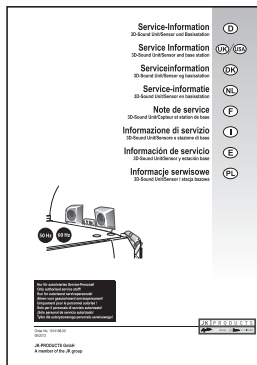
Oberteilscheibe schließen und verriegeln.

- Sicherung einschalten und alle Funktionen prüfen.

Werkzeug: Innensechskantschlüssel 4 mm

6.13 Sensor und Basisstation montieren

SONNENENGEL DUO 600 INDIVIDUAL PERFORMANCE



1014964

17122 / 0

7 Technische Daten

7.1 Leistung, Anschlusswerte und Geräuschpegel

Informationen zur Leistung, den Anschlusswerten und dem Geräuschpegel können Sie der Gebrauchsanweisung oder dem Firmenschild entnehmen.

7.2 Abmessungen

Informationen zu den Abmessungen können Sie der Gebrauchsanweisung entnehmen.

7.3 Lampenbestückung

Informationen zur Lampenbestückung können Sie der Gebrauchsanweisung entnehmen. Siehe auch Lampenbestückungsaufkleber.

7.4 Münzgeräte

Informationen zu den Münzgeräten können Sie der Gebrauchsanweisung entnehmen. Setzen Sie sich bitte unbedingt vor der Inbetriebnahme mit dem Kundendienst (siehe Seite 2) in Verbindung.

7.5 Firmenschilder/Warnhinweise

Informationen zu den Firmenschildern und Warnhinweisen können Sie der Zusatzanweisung entnehmen (gilt für die Nichtmitgliedsstaaten und Mitgliedsstaaten der EU von Europa).

8 Index**A**

Abluftplanung	8
Abmessungen	46
Acrylglas-Liegescheibe	
Ausbauen	15
Einbauen	41
Anschluss Zeitsteuerungen	31
Anschlusswerte	46
AQUA / AROMA SYSTEM	
Ausbauen	19
Einbauen	37
Aufstellort	9

E

Elektroanschluss	9
Entsorgung	12

F

Frontblende	
Entfernen	17
Montieren	40
Fußende	
Demontieren	25
Montieren	27

G

Gerät spannungsfrei schalten	11
Geräuschpegel	46

H

Hinweise für Demontage und Montage	14
--	----

I

Informationen für das Service-Personal	8
Inhaltsverzeichnis	3

K

Klimagerät	
Ausbauen	23
Einbauen	35
Kopfende	
Demontieren	25
Montieren	27
Kundendienst	2

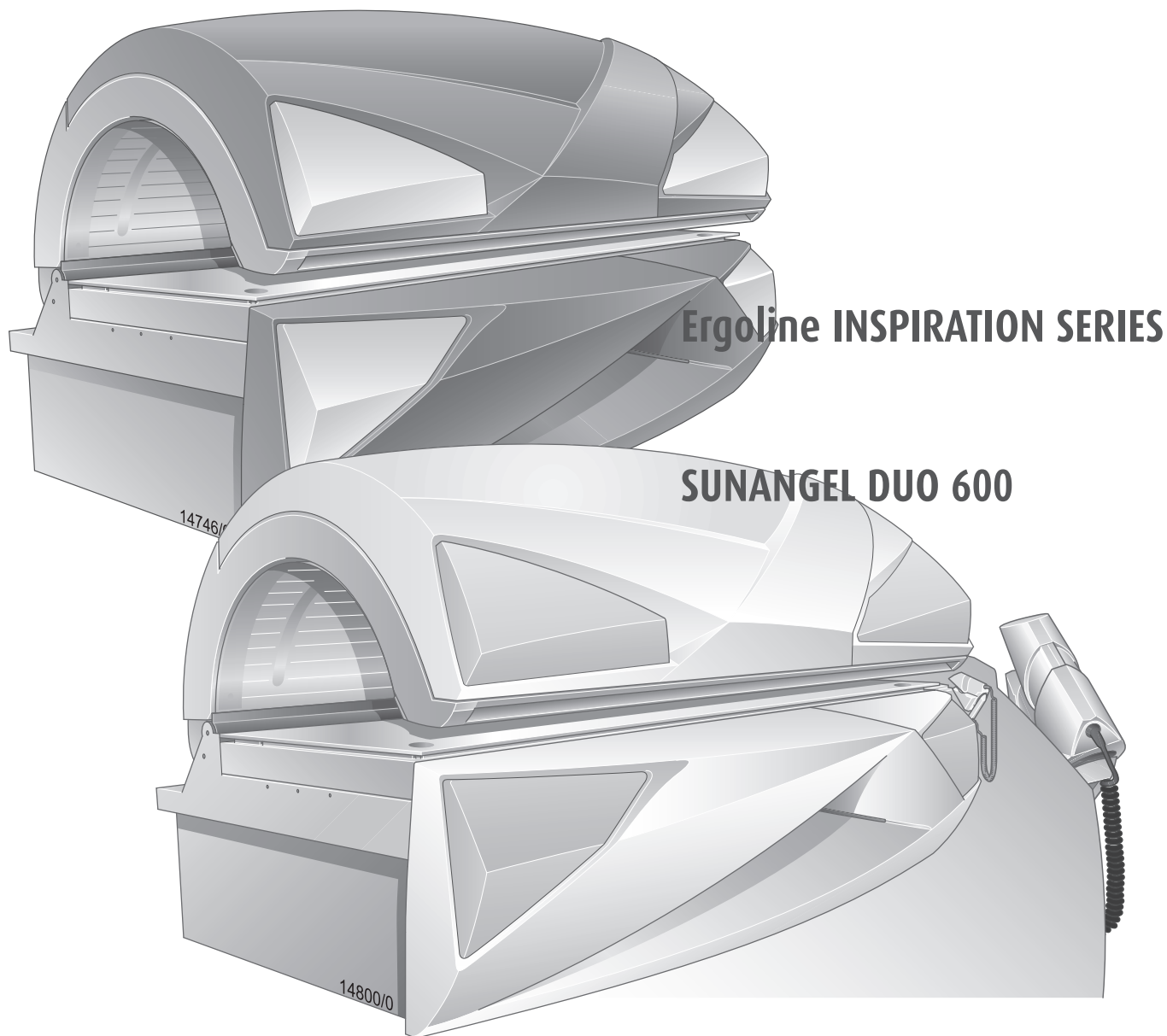
L	
Lampenbestückung	46
Leistung.....	46
Liegscheibe, zulässige Belastung	46
Lufttechnik.....	8
M	
Maße	46
Münzgeräte	46
N	
Netzanschluss.....	29
O	
Oberteil	
Demontieren.....	23
Montieren	33
R	
Recycling.....	12
Rückwand	
Aufstellen.....	27
S	
Sicherheitshinweise.....	6
Starter	46
Steuerung	
Ausbauen	20
Einbauen	36
Symbole	5
T	
Technische Daten	46
Teileträger	
Ausbauen	20
Einbauen	35
Transport und Transportschäden.....	8
Transportsicherungen	
Entfernen.....	15
U	
UV-Lampen	46
V	
Verpackung.....	12

W

Wanne	
Ausbauen	18
Einsetzen	39
Wartung	10
Werkzeug.....	14

Z

Zeitsteuerungen	31
Zubehör.....	46



Ergoline INSPIRATION SERIES

SUNANGEL DUO 600

14746/0

14800/0

Installation Instructions

1013183-00 / en / 11.2013

JK | **INTERNATIONAL**

Ergoline

SONNENENGEL

soltron

BEAUTYANGEL

Legal notice

Manufacturer: JK-Products GmbH
 Rottbitzer Straße 69
 53604 Bad Honnef (Rottbitze)
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-140

📠 +49 (0) 22 24 / 818-166

**Customer service /
 Technical service
 (Spare part orders
 for components): JK-International GmbH,
 Division JK-Global Service**
 Köhlershohner Straße
 53578 Windhagen
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-861 (national)

☎ +49 (0) 22 24 / 818-879 (international)

📠 +49 (0) 22 24 / 818-205

E-Mail: service@jk-globalservice.de

**Spare part orders for
 consumables: JK-International GmbH,
 Division JK-Licht**
 Köhlershohner Straße
 53578 Windhagen
 GERMANY

☎ +49 (0) 22 24 / 818-600

📠 +49 (0) 22 24 / 818-615

E-Mail: info@jk-licht.de



NOTE:

The illustrations and text apply to Ergoline Inspiration series devices und den Sonnenengel Duo 600, even if only one is shown.



NOTE:

The right to make technical modifications concerning the specifications and information in these installation instructions is reserved.

Reprinting and reproduction, in whole or in part, of this manual is only permitted with our previous written approval and with specification of the source.

Copyright

The copyright remains with JK-Holding GmbH.

The contents may not be partially or completely duplicated, distributed or utilized for competition purposes without authorization or disclosed to other parties.

Table of contents

1	General.....	5
1.1	Symbol explanation.....	5
2	Safety information for dismantling and assembly	6
3	Information for service staff.....	8
3.1	Transport and transport damage.....	8
3.2	Ventilation	8
3.3	Installation location.....	9
3.4	Electrical connections	9
3.5	Maintenance	10
3.6	Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again.....	11
3.7	Disposal	12
3.7.1	Environmental regulations – disposal of lamps and batteries	12
3.7.2	Packaging	12
3.7.3	Disposal of old devices	12
4	Information for dismantling and assembly.....	13
4.1	Tools and equipment.....	13
5	Dismantling.....	14
5.1	Removing the transport locks.....	14
5.2	Dismantling the acrylic glass panel	15
5.3	Removing the front panel.....	16
5.4	Dismantling the tray	17
5.5	Dismantling the AQUA / AROMA SYSTEM	18
5.6	Dismantling the control unit.....	19
5.7	Dismantling the component rack	20
5.8	Dismantling the air conditioning	22
5.9	Dismantling the canopy.....	22
5.10	Removing head end and foot end	24

6	Assembly	26
6.1	Setting up the rear panel, refitting head end and foot end	26
6.2	Mains connection	28
6.3	Optional: Connection of timers	30
6.4	Mounting the canopy	33
6.5	Refitting the air conditioning	34
6.6	Mounting the component rack	34
6.7	Mounting the control unit	36
6.8	Mounting the AQUA / AROMA SYSTEM.....	37
6.9	Refitting the tray	39
6.10	Refitting the front panel	40
6.11	Refitting the acrylic glass panel.....	41
7	Technical data	46
7.1	Power rating, electrical specifications and noise level.....	46
7.2	Dimensions.....	46
7.3	Lamp configuration	46
7.4	Coin modules	46
7.5	Company nameplates/Warnings	46
8	Index.....	47

1 General

1.1 Symbol explanation

The following types of safety notices are employed in these installation instructions:



DANGER!

Type and source of hazard!

This safety notice indicates the existence of a direct danger to body and life.



DANGER!

Type and source of hazard!

This safety notice warns of dangers to body and life which are caused by electricity.



WARNING!

Type and source of hazard!

This safety notice warns of machine, material or environmental damage.



NOTE:

This symbol does not identify any safety notices, but provides additional information to better understand the processes.

2 Safety information for dismantling and assembly



DANGER!

Electricity throughout entire device!

Installation and electrical connections must comply with the national regulations, in Germany VDE regulations.

The electrical installation is to be fitted with an easily accessible all pole isolating device (master switch) on the building side, complying with overvoltage category III. This means that each pin shall have a contact opening width complying with the conditions of overvoltage category III for full isolation.

If the connection is carried out using a plug connection, a plug system should be used that corresponds with the current EN 60309 version.

Assembly, installation, upgrading or repair of the device may only be carried out by specially trained and instructed personnel.

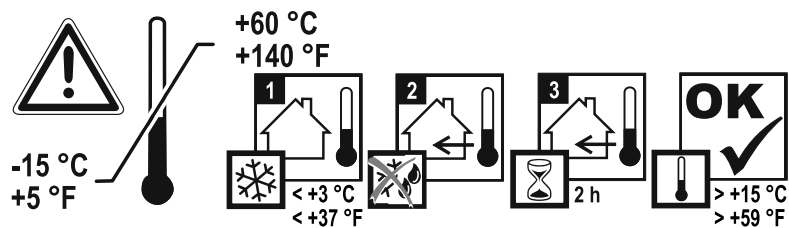
- All danger and safety notes attached to the device must be observed!
- No safety equipment (e.g. panel switch) or safety warnings may be removed or deactivated which would impair the safe operation of the device!
- The device may only be assigned to the studio operator in full working order!
- Assembly is only permitted following the prescribed stages in these Installation instructions!
- In all dismantling and assembly work on electrical systems, the device is to be disconnected from the power supply (see page 11). Exceptions are permissible only for function tests!
- A timer must be installed so that the unit is automatically switched off at the latest after <110% of the selected operating time even when the controller fails. The device operating time must therefore have dual regulation by means of a timer, as set forth in EN 60335-2-27.
- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow area to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.



DANGER!

Electricity throughout entire device!

- The ventilation data must be observed without fail (see page 8).
 - The device should not be installed and operated on the transport pallet. Danger of overheating by obstructing the air circulation.
-



14468 / 0



WARNING!

The device could sustain damage!

Where there are large differences in temperature between the transport route and the installation site, the device may not be put into operation immediately after being set up.

- Wait at least 2 hours before connecting the device to the power supply.
-

3 Information for service staff

3.1 Transport and transport damage

Please inform the owner if you discover any transport damage when unpacking and installing the unit.

Please take note of the following information, so that any damage can be taken care of quickly and without any complications arising:

- Any recognizable damage must be reported in writing within a period of 4 working days – this includes the delivery date and being received by the transport company – to the transport company that delivered the shipment.
- The resulting damage must be made good by the transport company that delivered the shipment as, according to the general terms and conditions of the transport company, the transport risk is assumed by the person who ordered the equipment. Naturally, we will fully support you in asserting your justifiable claim.

3.2 Ventilation

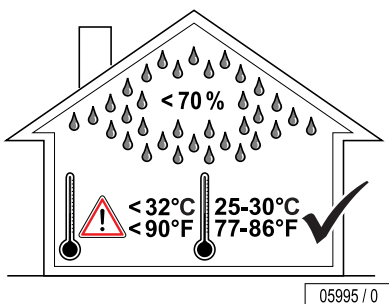


WARNING!

Risk of overheating due to air flow problems!

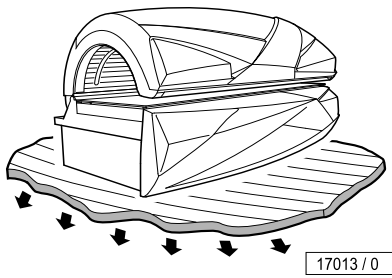
Operating faults possible.

- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
- Do not set up and operate the device on the transport pallet!
- Observe the ventilation system data.



You can obtain data regarding the air supply and ventilation from your distributor or the customer service department (see page 2).

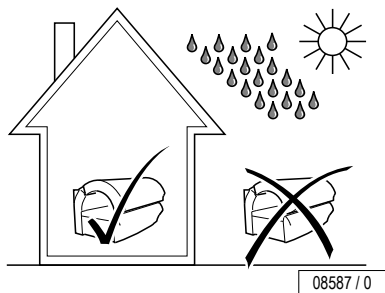
3.3 Installation location



The device must be installed on a flat, even surface.

When setting up devices up to 450 kg, you must ensure that floors and ceilings in areas used for industrial purposes are designed for a loading of 1500 N/m².

The load bearing capability of ceilings with wooden joists must be demonstrated in detail.



The device may not be operated outside.

For altitudes greater than 2000 m above sea level a conversion must be carried out to ensure trouble-free operation. Please contact Customer Service (see page 2) before carrying out the conversion and starting up the unit for the first time.

3.4 Electrical connections

- The electrical connection on the building side (mains socket) may only be made by a licensed electrical engineering company! The national regulations in the country where the device is operated are to be observed. Data and/or control cables are to be installed at least 10 cm away from the mains cable. The mains connection must be installed before the device is assembled.
- Max. allowed network impedance 0,095 Ω.
- It is recommended that a selective residual current device with a rated trip current of 30 mA be installed. Only one device shall be connected to any given residual current device.
- The device must be connected to a protective conductor.
- The cross-section of the lines must be chosen in compliance with the national regulations (in Germany: VDE0100), e.g. line lengths and the device lead are to be taken into consideration. An individual line is required for each device. The labelling must show the assignment to the device.
- The electrical installation is to be fitted with an easily accessible all pole isolating device (master switch) on the building side, complying with overvoltage category III. This means that each pin shall have a contact opening width complying with the conditions of overvoltage category III for full isolation.
- If the connection is carried out using a plug connection, a plug system should be used that corresponds with the current EN 60309 version.
- The connections and the associated fuses must be readily accessible.

3.5 Maintenance



DANGER!

Electricity throughout entire device!

Disconnect the device from the power supply when performing maintenance work requiring opening of the device.

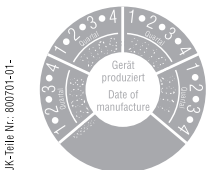
See Page 11.

Refit any protective devices (e.g. filter panels) after finishing working on the device.

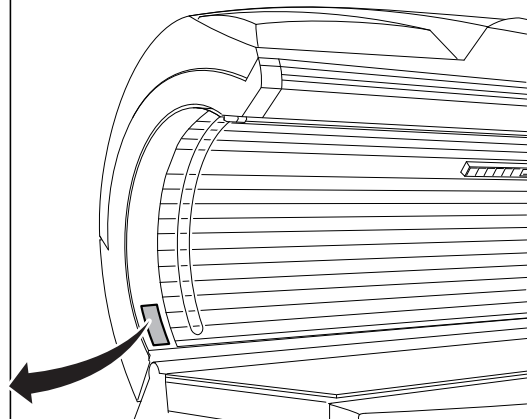
Please note that the device must be inspected regularly by our customer service or an approved specialized company every 12 months (from date of commissioning) to maintain its proper condition.

ACHTUNG!
Dieses Gerät muß regelmäßig nach Herstellervorschrift technisch gewartet bzw. überprüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher Schäden vollständig auszuschließen. Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ... Quartal / Jahr"

ATTENTION!
This sunbed must be checked and serviced at regular intervals in accordance with the manufacturer's specifications in order to rule out entirely any risk of physical injury. Label wording = "Date of manufacture ... quarter/year"



JK-Teile Nr.: 800701-01-



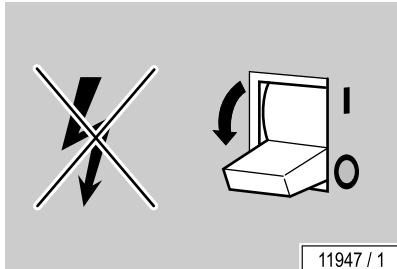
17014 / 0



CAUTION!

Use only genuine spare parts of the same type! The use of other parts voids the CE conformity! Any liability is excluded in the case of damage or injury proven to be the result of the use of non-genuine spare parts.

3.6 Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again



DANGER!

Electricity throughout entire device!

If work is to be performed on the devices, disconnect them from the power supply. This means that all live cabling must be switched off.

Switching off the device alone is insufficient, as certain points may still be live. Therefore, switch off all fuses before performing any work and – if possible – remove them.



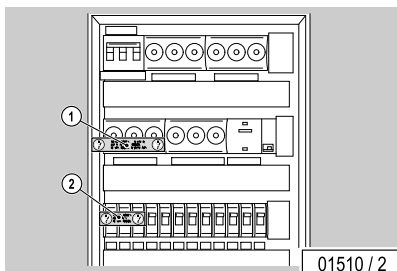
DANGER!

Personal danger due to electric shock!

Severe accidents can occur if unintentionally switched on again.

Immediately after disconnecting from the power supply, ensure all switches or fuses used to disconnect the power supply can not be switched on again.

- Lock the fuse box with a padlock.



In case of circuit breakers which cannot be unscrewed, a strip of adhesive tape may be applied over the actuation lever with the wording 'Do not switch, danger!' (1 + 2).



01511 / 1

A prohibition sign with the text: 'Work in progress!'

- 'Place:
- 'Sign may only be removed by:

must always be securely mounted immediately.



DANGER!

Personal danger due to electric shock!

Prohibition signs must not be fixed to or come into contact with live parts.

3.7 Disposal

3.7.1 Environmental regulations – disposal of lamps and batteries

UV lamps contain fluorescent materials and other waste containing mercury. Batteries contain heavy metal compounds.

Within the European Union the national implementation of the Waste Framework Directive 2008/98/EC applies. According to the national waste disposal laws and in accordance with the municipal waste regulations, proof must be provided of the proper disposal of UV lamps and batteries.

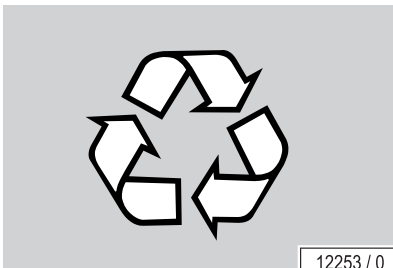
Your local sales agency will be happy to assist you with the disposal of UV lamps and batteries:

- Inform your local agency of the number of UV lamps and batteries by telephone or in writing.

The agency will then provide you with the name of a free delivery point for your lamps or will take care, in conjunction with a disposal company, of the collection and proper disposal of the lamps. This service is available for a fee. Outside Germany, the respective national legislation applies. Please contact your local sales agency.

3.7.2 Packaging

All packaging consists of 100 % recyclable materials. Packaging brought into circulation by the JK Corporate Group that is no longer required can be returned to the JK Corporate Group. Your partner agency or dealer will be happy to advise.



12253 / 0

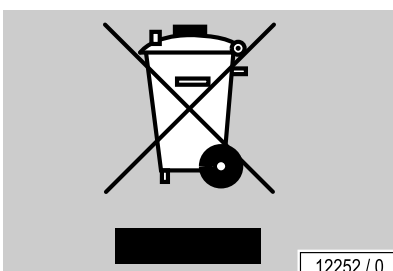
3.7.3 Disposal of old devices

The device has been manufactured using recyclable materials. The JK Corporate Group will provide you with information on the content or potential hazards of the materials used.

In accordance with the 2002/96/EC directive, implemented in Germany in the Electrical and Electronic Equipment Act (ElektroG), the manufacturer is obliged to take back and dispose of certain electrical and electronic components.

The components and devices are labelled with the following symbol.

The device will, if requested, be properly disposed of by the JK Corporate Group. This service is available free of charge. Your partner agency or dealer will be happy to advise.



12252 / 0

4 Information for dismantling and assembly

4.1 Tools and equipment

The following tools are required for the dismantling / assembly work:

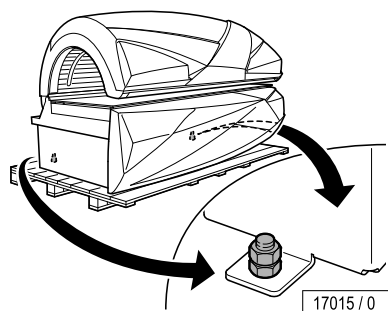
- No. 2 Philips screwdriver
- Battery-powered screwdriver
- 13 and 17 mm double open-ended wrenches
- 5 mm Allen key (Ergoline key 84500, 83828)
- 4 mm Allen key
- Ratchet wrench with PHZ-bit 2
- Size 2 flat-bladed screwdriver
- PHZ-Bit 2 x 70 (15720642)
- Torque wrench (15720612)
- Lengthening piece (15720613)
- Trolley
- Industrial safety gloves

5 Dismantling

This section describes the steps for dismantling in detail.

At least four fitters are required for the dismantling.

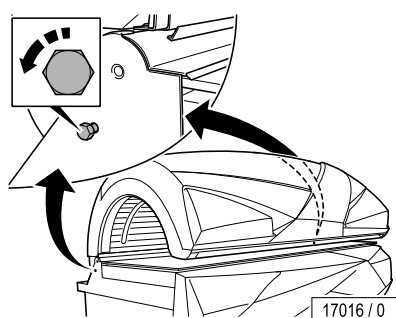
5.1 Removing the transport locks



Bottom transport locks:

- Remove transport film.
- Undo the nuts on the rear side of the device.
- Remove the stud bolts in a downwards direction.

Tool: 13 mm double open-ended wrench



Canopy transport locks:



WARNING!

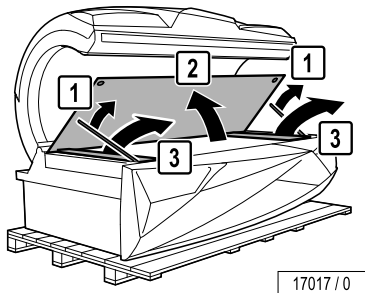
The canopy transport locks must be kept for further use!

- Do not discard!

- Undo the screws of the canopy transport locks.
- Remove the screws.

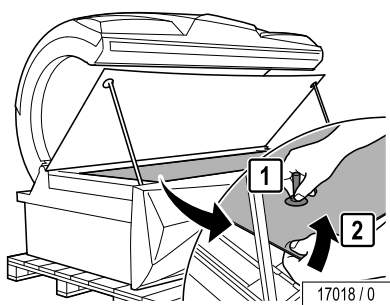
Tool: 17 mm double open-ended wrench

5.2 Dismantling the acrylic glass panel



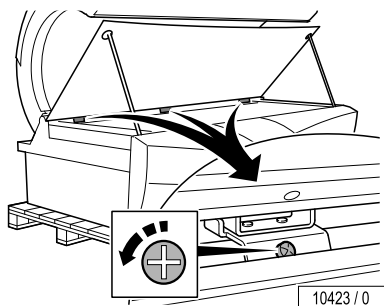
17017 / 0

- Open the canopy.
- Open the acrylic glass panel.
- Remove the lamp covers.



17018 / 0

- If available: Remove the intermediate panel.



10423 / 0



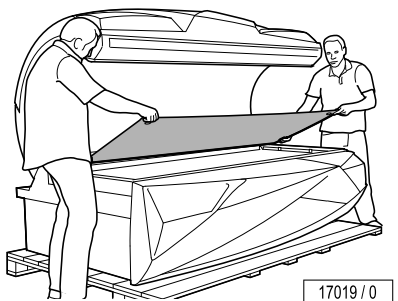
WARNING!

The screws are special screws for use with plastic.

- Store them carefully and reuse when reassembling.

- Unscrew three screws.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



17019 / 0



WARNING!

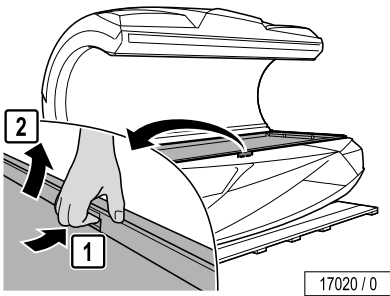
Danger of scratching or breaking!

- Store the acrylic glass panel in a clean and safe position.

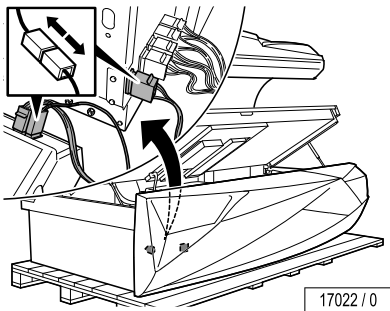
- Fold the acrylic glass supports.
- Lift the acrylic glass panel out of the device.

5.3 Removing the front panel

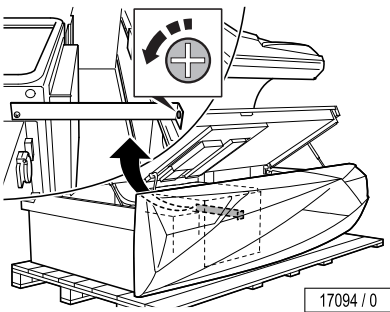
- Open the tray.



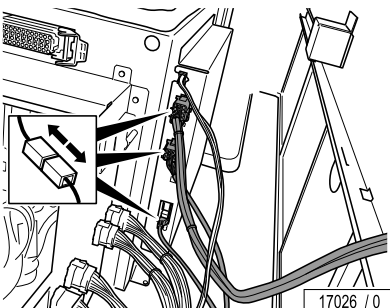
- Unplug plug ST52 on the component rack.
- Unplug plugs ST50 and ST20 on the control unit.

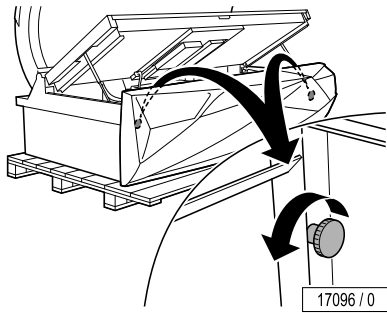


- Unscrew the grounding sheet from the front panel.

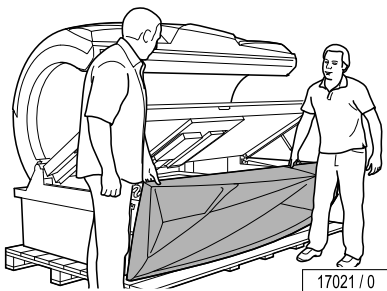


- Disconnect the connectors at the box in front of the component rack.



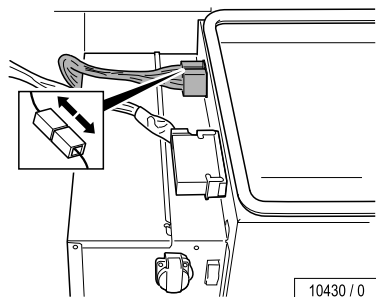


- Unscrew both knurled thumb-screws that hold the front panel in place.

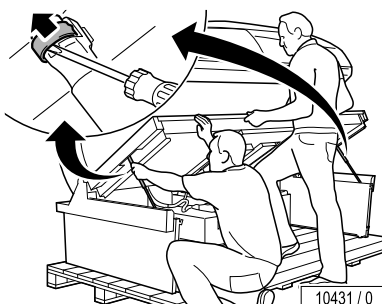


- Put on safety gloves.
- Lift the front panel up slightly to release it from the retaining fixture.
- Pull the front panel out towards the front.

5.4 Dismantling the tray



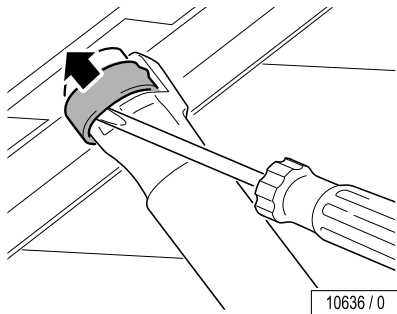
- Unplug the rear two connectors on the left side of the component rack.



DANGER!
Risk of injury by falling tray!

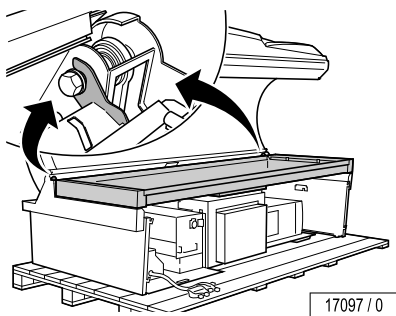
The tray is heavy and will drop down if the gas springs are removed!

- A second person is needed to hold the tray in place.



- At head end and foot end:
Use a screwdriver to pry the retaining elements of the gas spring out of the upper fixture.
- Remove the gas springs.

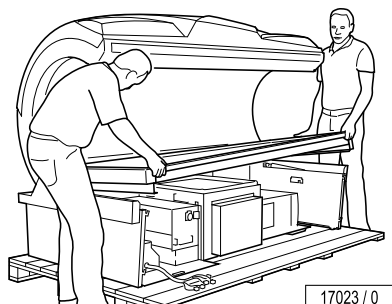
Tool: Size 2 flat-bladed screwdriver



DANGER!
Risk of crushing and impact!

The tray is only hung-in at the head and foot ends and is held in position using the gas springs.

- Carefully lower the tray.

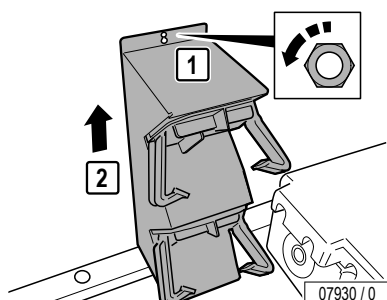


DANGER!
Risk of injury!

- Wear gloves for protection against sharp edges.

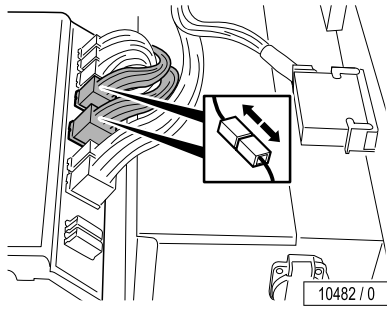
- Use two persons to lift and take out the tray.

5.5 Dismantling the AQUA / AROMA SYSTEM

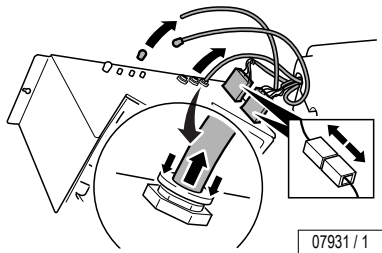


- Loosen the nut.
- Unhinge the AQUA / AROMA SYSTEM.

Tool: 10 mm double open-ended wrench



- Unplug connectors from the control unit.



- Disconnect connectors.
- Unplug all hoses. To do this, press the blue ring and take off the hose.



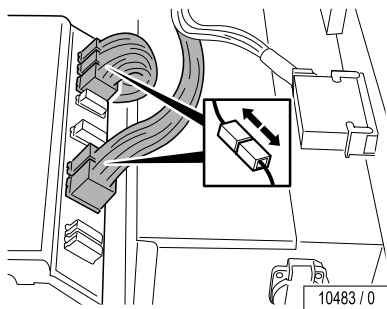
CAUTION!

Do not lose the reinforcing sleeve!

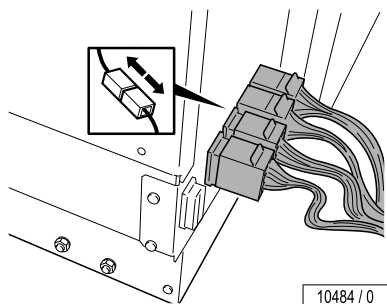
- Take care that the reinforcing sleeves in the hose ends are not shifted or lost.

- Put protective caps on the hoses.
- Take out the AQUA / AROMA SYSTEM.

5.6 Dismantling the control unit

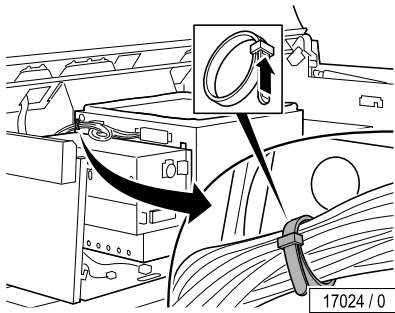


- Disconnect the remaining connectors on the control unit.

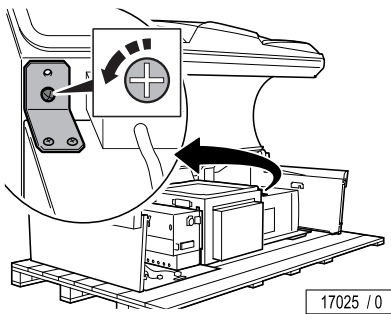


- Unplug connectors on component rack.
- Take out control unit.

5.7 Dismantling the component rack



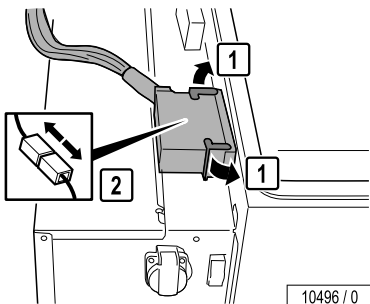
- Open the cable strip.



With devices that have air conditioning:

- Unscrew the holder between air conditioning unit and component rack.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

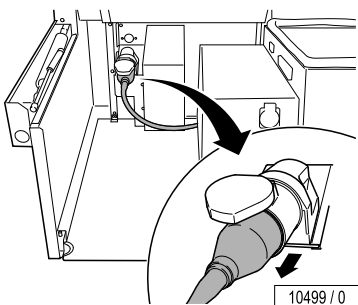


- Unplug connector on the component rack.

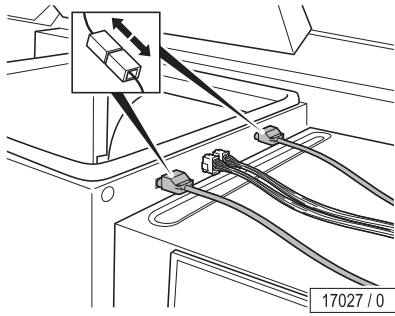


NOTE:

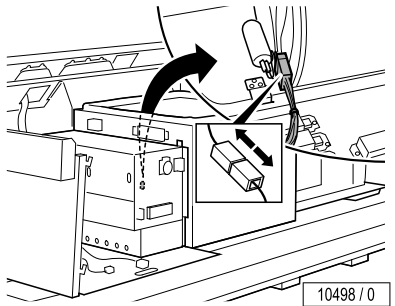
The connector is locked with two brackets.



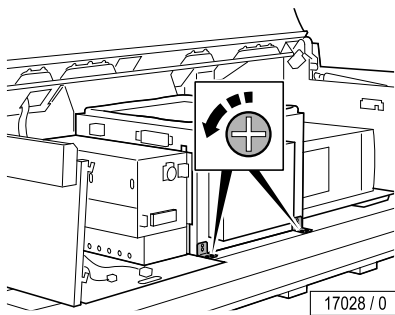
- Unplug mains connector.



- Unplug all connectors on the right side of the component rack.

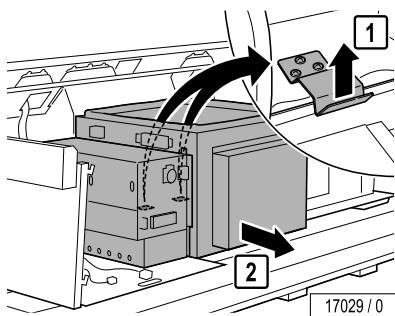


- Unplug plug of the device fan.



- Unscrew the screws of the component rack transport lock.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

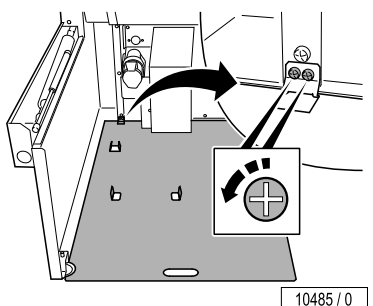


- Detach brackets at the rear side of the component rack and pull forward component rack.
- Remove the component rack.



NOTE:

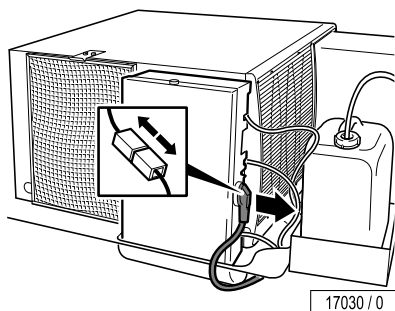
The component rack is heavy. If available, use a trolley for its transport.



- Unscrew two screws on the base plate.
- Take out base plate.

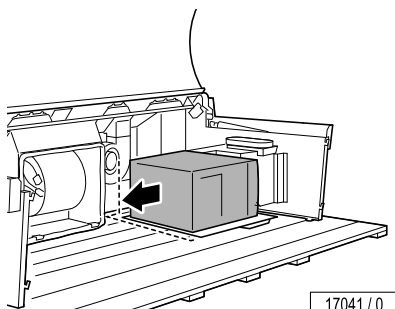
Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

5.8 Dismantling the air conditioning



17030 / 0

- Unplug connector and mains plug of the air conditioning unit cover.
- Remove condensate canister and air conditioning unit cover.



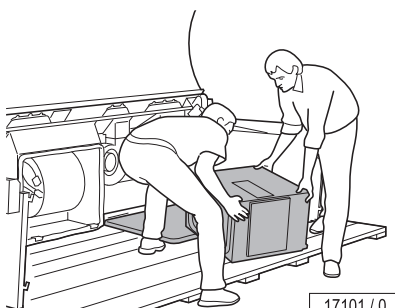
17041 / 0

- Pull basin with air conditioner slightly to the left to separate air duct from the head wall.



NOTE:

Depending on the version the air conditioning unit weighs between 40 kg and 45 kg. We recommend that it is lifted by two people!



17101 / 0

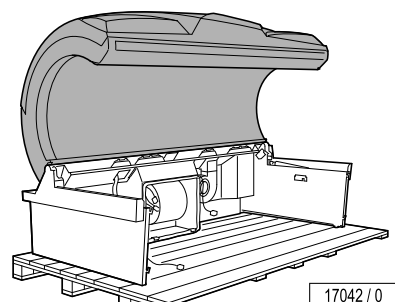
- Use two persons to lift out the air conditioning unit.
- Remove basin of the air conditioning unit.

5.9 Dismantling the canopy

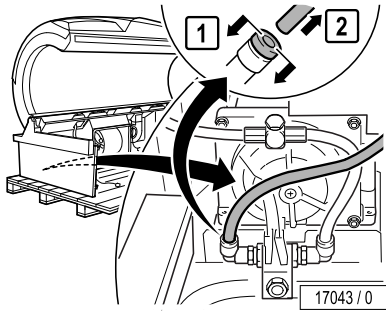


NOTE:

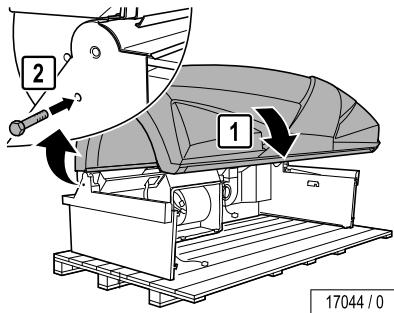
It is not possible to further disassemble the canopy. Four (4) persons are needed for lifting during dismantling and assembly..



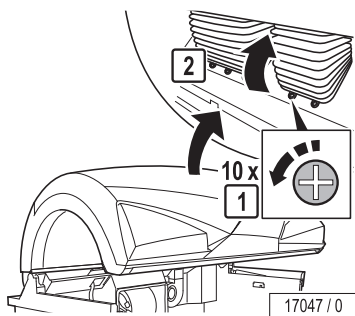
17042 / 0



- Unplug the hose connecting the AQUA / AROMA SYSTEM with the canopy.

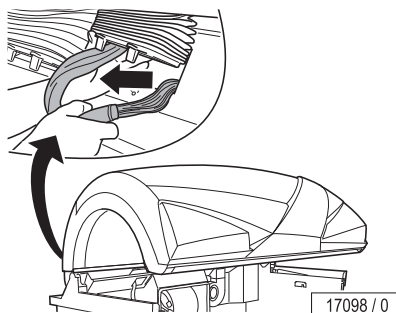


- Close the canopy.
- Secure the lifting device with a screw (transport lock, see page 14).



- Unscrew the bellows on the base.

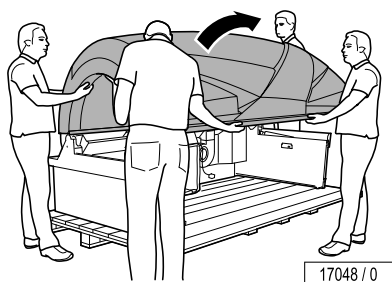
Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



WARNING!

Cable and plugs may become damaged!

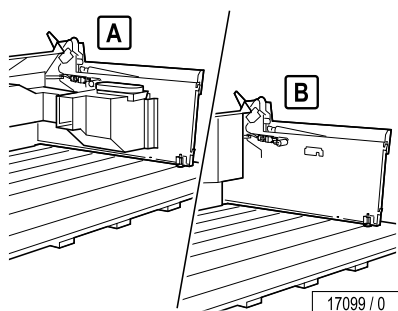
- Carefully pull out the cable and, if necessary, the hoses to the top.

**NOTE:**

The canopy weighs over 100 kg. We recommend that it is lifted by four (4) people.

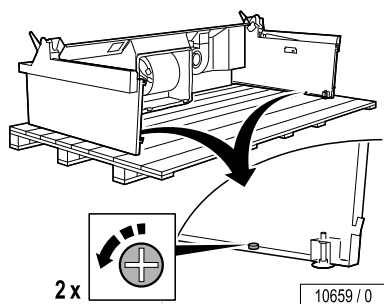
- Lock canopy in position 'closed' with the transport lock.
- Lift the canopy and remove it.

5.10 Removing head end and foot end



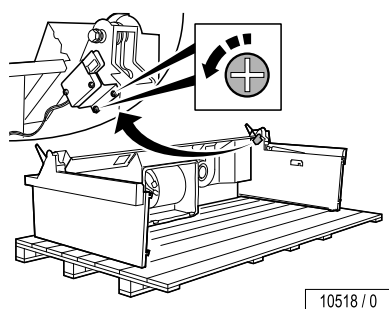
A: Device with air condition

B: Device without air condition



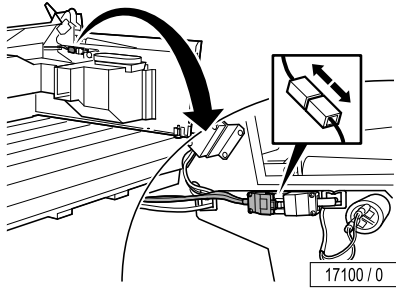
- Remove transport locks on head end and foot end.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



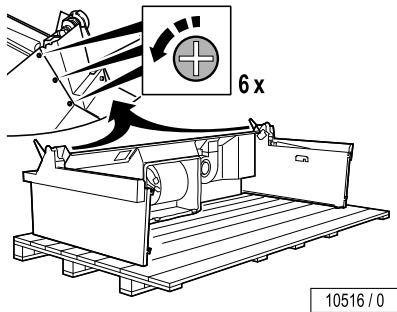
- Unscrew the two screws on the support of the safety switch.
- Remove the support with safety switch.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

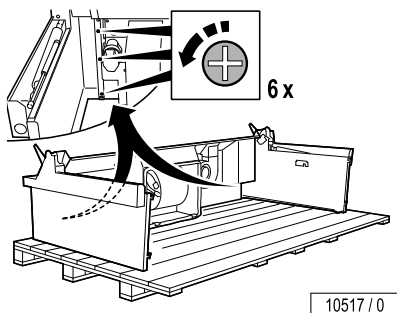


With devices that have air conditioning:

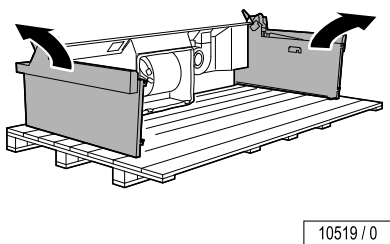
- Disconnect connector ST55 of the partition fan.



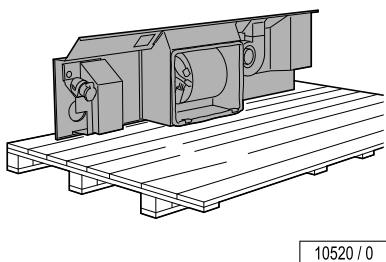
- Remove three screws each at the foot and head end from the outside.
Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



- Remove three screws each at the foot and head end from the inside.
Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



- Remove the head and foot end.



- Lift the rear panel from the pallet.

6 Assembly

This section describes the steps for assembly in detail.

At least four (4) fitters are required for the assembly.



WARNING!

Risk of overheating due to air flow problems!

Operating faults possible.

- Do not change, obstruct or block the air inflow and outflow to the device or make any unauthorized changes to the device. The manufacturer shall bear no liability for damage or injuries resulting from such actions.
- Do not set up and operate the device on the transport pallet!
- Observe the ventilation system data.

6.1 Setting up the rear panel, refitting head end and foot end

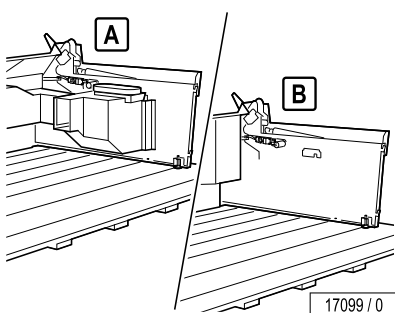
Optional: Install the warm air return

- If a warm air return should be installed – install now.



1008962

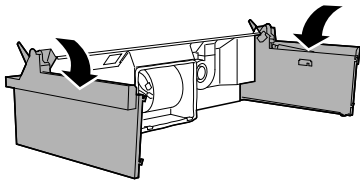
17118 / 0



17099 / 0

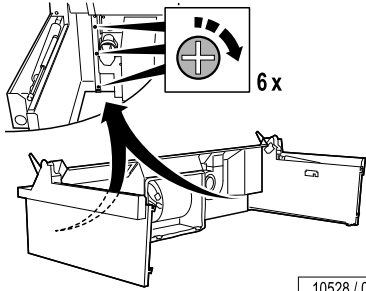
A: Device with air condition

B: Device without air condition



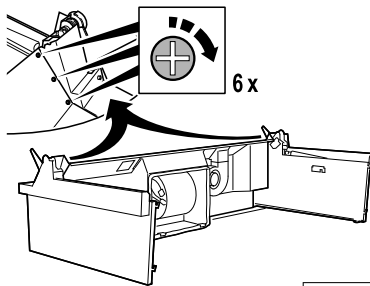
10527 / 0

- Position the rear panel.
- Insert head end and foot end.



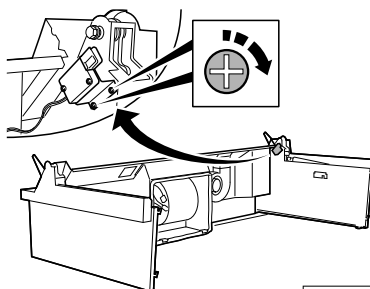
10528 / 0

- Fix the foot and head ends from the inside using three screws each.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



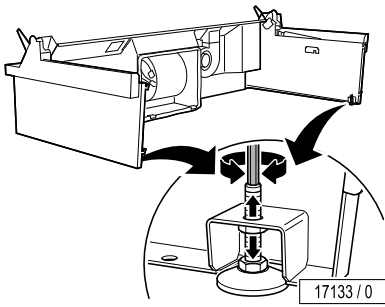
10529 / 0

- Fix the foot and head ends from the outside using three screws each.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



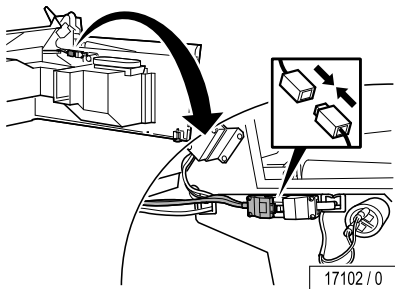
10530 / 0

- Fix the safety switch to the head end.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



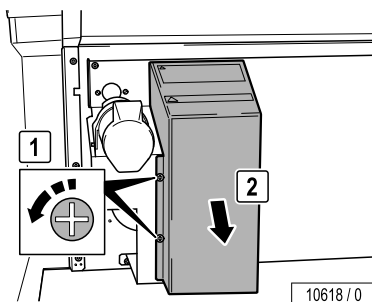
- Align the head end horizontally by setting the foot.
- Align the foot end horizontally by setting the foot.

Tool: 5 mm Allen key (Ergoline key 84500, 83828)



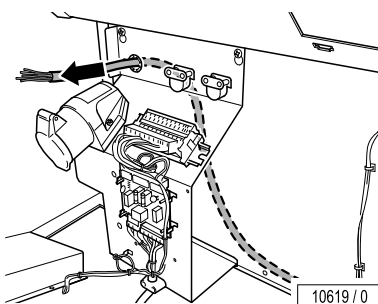
- Connect connector ST55 of the partition fan.

6.2 Mains connection

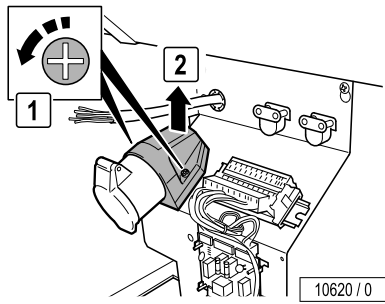


- Remove two (2) screws on cover of the external connections.
- Remove cover.

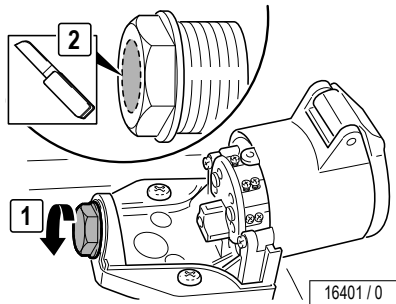
Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



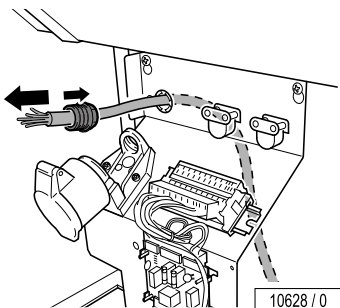
- Lead the mains connection cable through the rear wall.



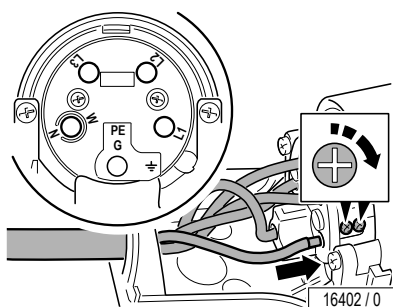
- Open the connecting socket cover.
- Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



- Remove the cable screws on the connecting socket.
- Push through in the middle of the breaking point.

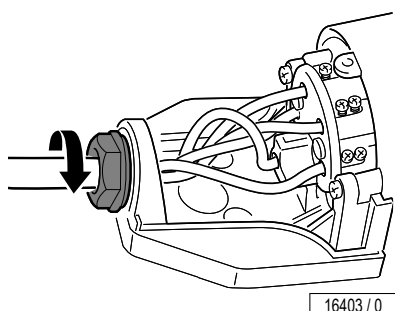


- Push the cable screw over the connecting wire.

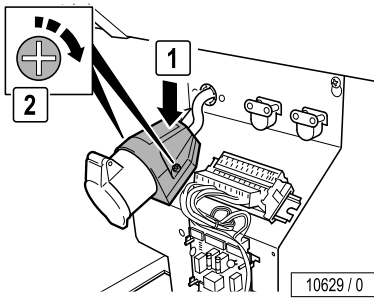


- Insert the cable through the opening into the connecting socket.
- Connect the wires according to the lettering.

Tool: Torque wrench (15720612),
PHZ-Bit 2 x 70 (15720642)



- Screw the cable connection tight.
- Torque: 0,76 - 0,8 Nm

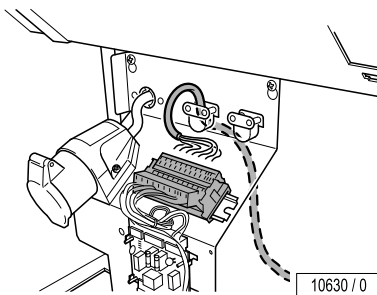


- Re-attach the cover of the connecting socket.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

- Re-attach the cover of the external connections, see page 30.

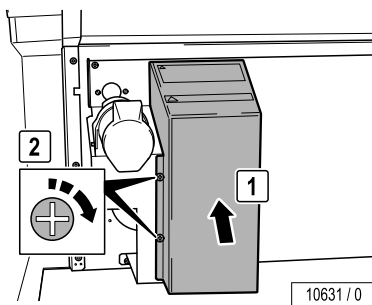
6.3 Optional: Connection of timers



- Lead the control cable through the rear wall to the terminal block and connect in accordance with figure on the following pages.

MCS III plus: Page 31

230V coin device: Page 32



- When the control cable is connected, re-attach the cover of the external connections.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

Ergoline Inspiration, optional: Install the audio system

- If an audio system should be installed – install now.

An audio system is standard equipment with SUN ANGEL DUO 600.

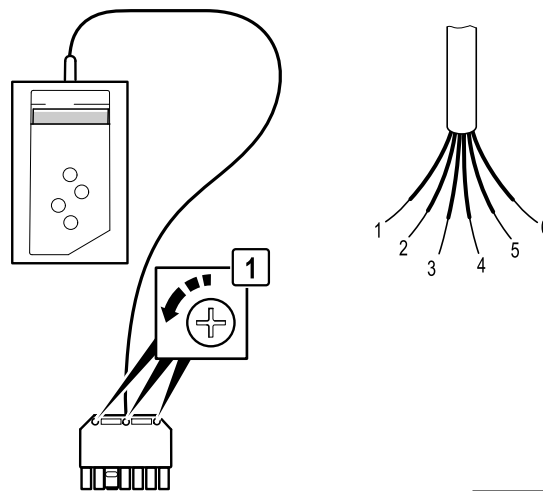


1014991

17135 / 0

MCS III plus

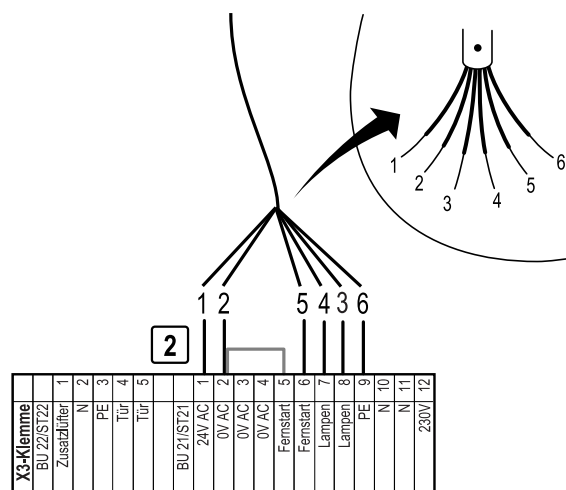
Wire (MCS III plus)	Colour	Terminal strip
1	grey	1 (24V AC)
2	yellow	2 (0V AC)
3	white	8 (Lampen)
4	brown	7 (Lampen)
5	green	6 (Fernstart)
6	green yellow	9 (PE)



10634 / 0

- Remove the plug of the manual control unit.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

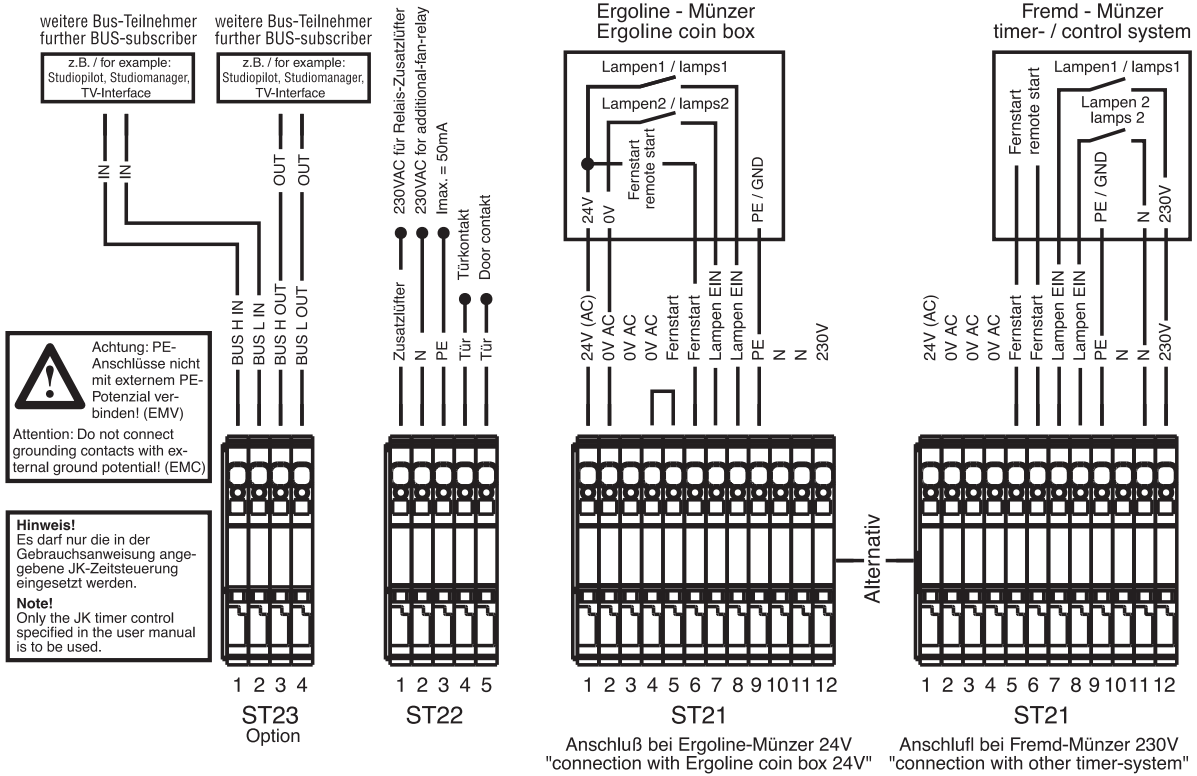


10635 / 0

- Connect the wires according to the table and the figure to the terminal block.

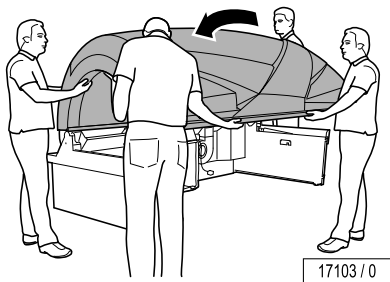
For further information see operating instructions MCS III plus.

Connection of time controls



10621 / 0

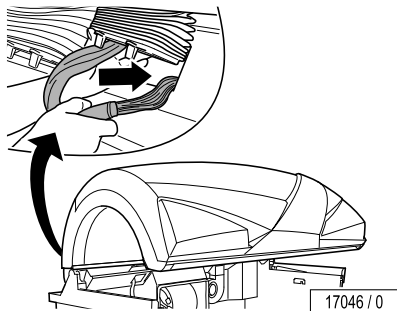
6.4 Mounting the canopy



NOTE:

The canopy weighs over 100 kg. We recommend that it is lifted by four (4) people.

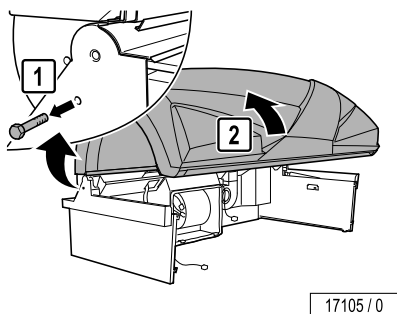
- Place the canopy on the lifting device.



WARNING!

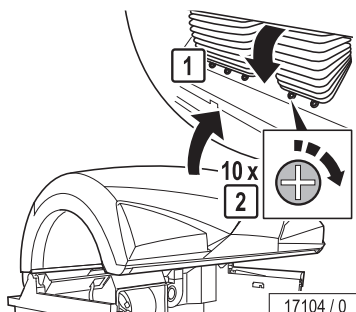
Cable and plugs may become damaged!

- Carefully push the cable and, if necessary, the hoses downwards through the bellow at the foot end of the device.



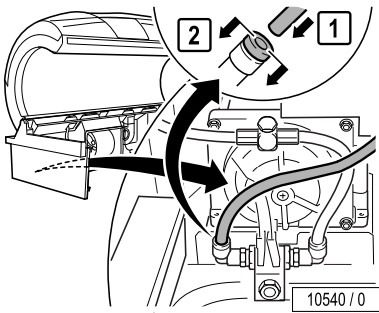
If necessary, open the canopy to insert the cables:

- Remove transport lock.
- Open canopy.

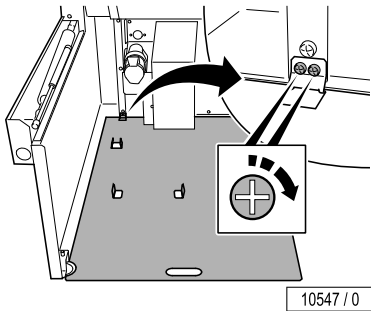


- Screw the bellows on the base tight.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

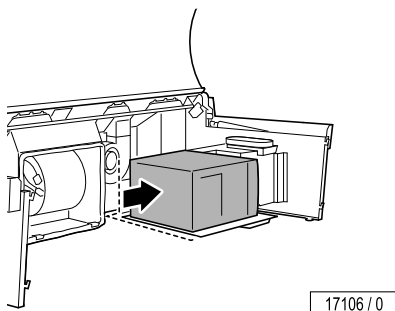


- Re-fit the hose connecting the AQUA / AROMA SYSTEM to the canopy.



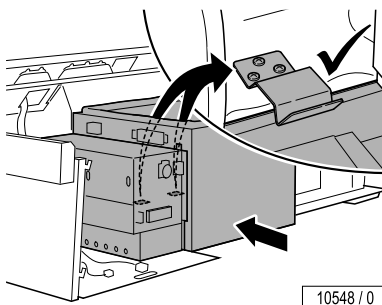
- Insert the base plate into the device.
- Fasten to the rear wall using two (2) screws.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



- Insert the basin of the air conditioning unit into the device.
- Use two persons to lift the air conditioning unit with air duct into the basin.
- Move the basin to the right until the air duct rests at the head end.

6.5 Refitting the air conditioning



6.6 Mounting the component rack

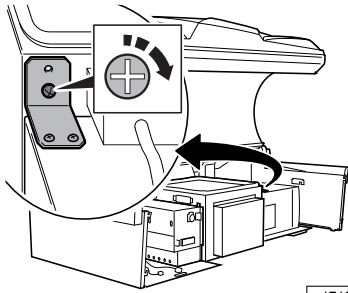


WARNING!

The cables may get damaged.

- Ensure that no cable becomes clamped between the component rack and base plate!

- Lift the component rack into the device.
- Push back until component rack locks into clamps.

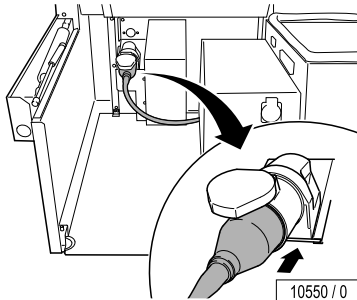


17109 / 0

With devices that have air conditioning:

- Fasten holder between air conditioning unit and component rack.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2



10550 / 0

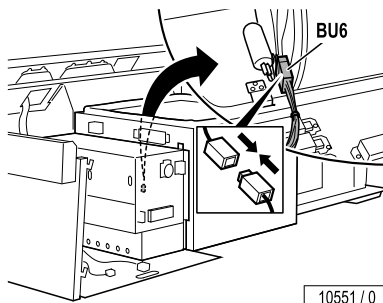


DANGER!

Electricity throughout entire device!

The device has been switched live as soon as the mains connector has been inserted.

- Make sure that the fuses for the device have been switched off and – if possible – removed.

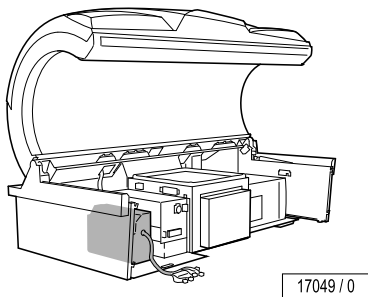


10551 / 0

- Plug in the mains connector.

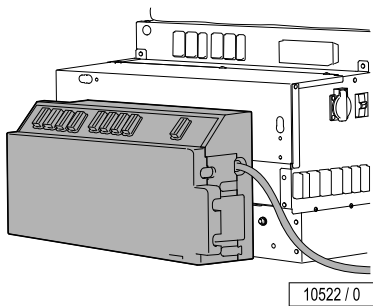
- Plug in the socket BU6 to the main fan.

6.7 Mounting the control unit

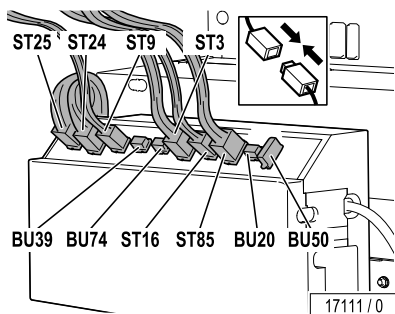


NOTE:

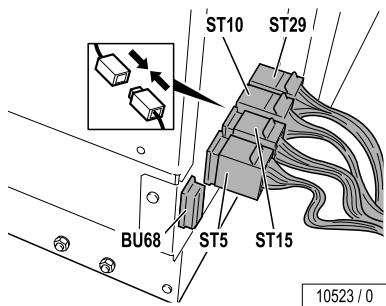
When a 3D sound unit is installed, fit the control unit as described here to avoid interferences.



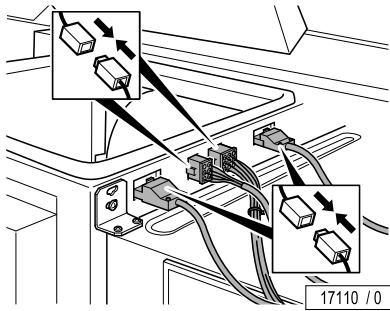
- Set-up the control unit in the device.
- Place the control unit with plug block to the top next to the component rack.



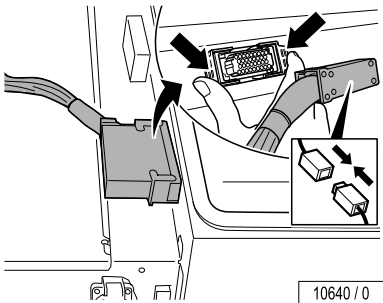
- Reconnect connectors to the control unit: ST25, ST24, ST9, ST51, ST19.



- Reconnect all plugs to the component rack: ST6, ST15, ST10, ST29.



- Plug in the connectors at the right side of the component rack.

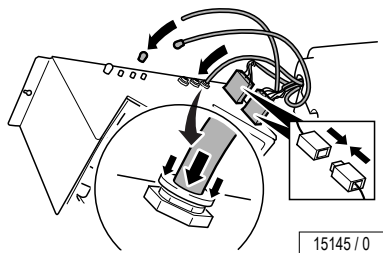


- Plug in connector on the left side of the component rack.

6.8 Mounting the AQUA / AROMA SYSTEM

Reconnect the hoses on the AQUA / AROMA SYSTEM:

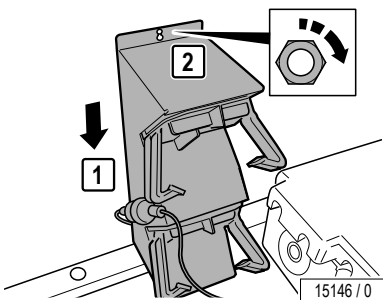
- Remove protective caps and put into parking position.
- Ensure that the reinforcing sleeve fits flush with the hose end.



WARNING!
Leakage possible!

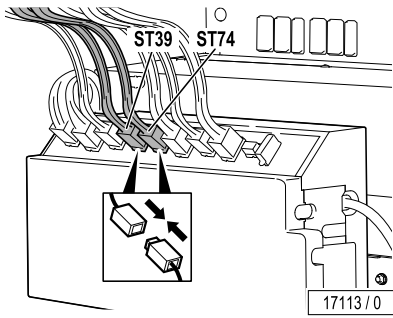
- Push the hose up to the stop in the connection piece.

- Please note: connect black to black, transparent to transparent. Observe yellow and blue dots!
- Plug in both connectors ST75 and ST76.

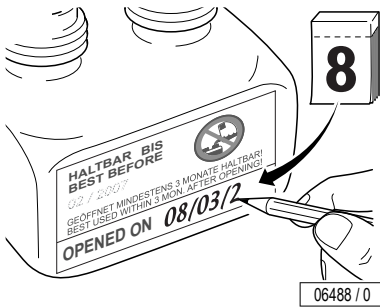


- Suspend AQUA / AROMA SYSTEM into recess and fasten with a nut.

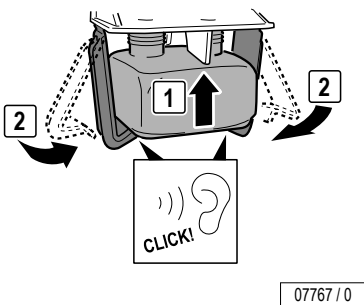
Tool: 13 mm double open-ended wrench



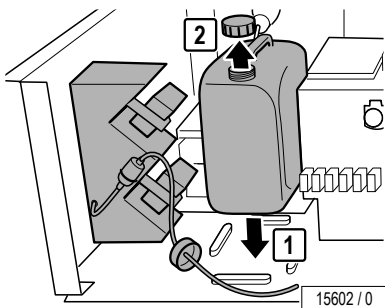
- Plug in connectors ST39 and ST74 into the control unit.



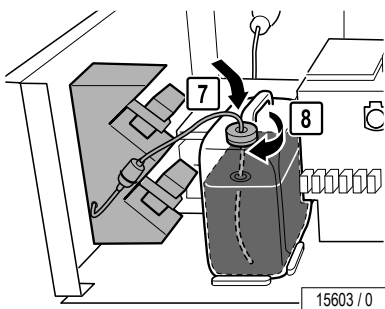
- Label AROMA canister with current date.
- Unscrew caps from openings.



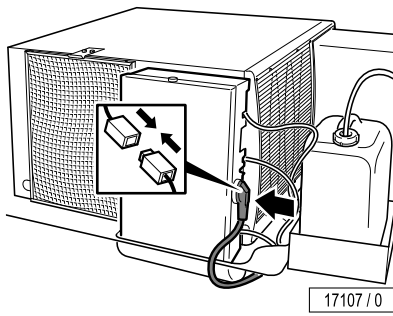
- Clip AROMA canister into place.



- Insert AQUA SYSTEM canister.
- Unscrew canister lid.



- Unpack cap with hose.
- Fasten cap with hose to the canister.

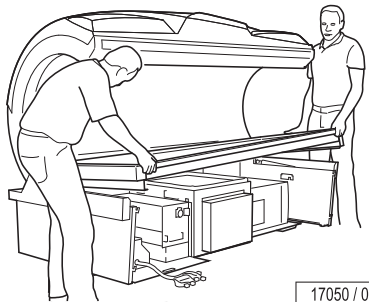


17107 / 0

With devices that have air conditioning:

- Insert condensation tank and housing of the air condition control.
- Connect the plug of the air condition to the control.

6.9 Refitting the tray



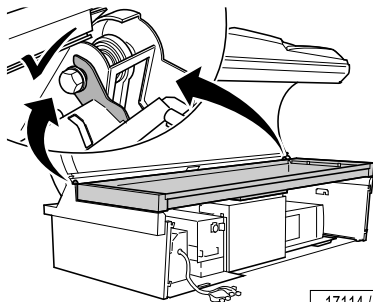
17050 / 0



DANGER!
Risk of injury!

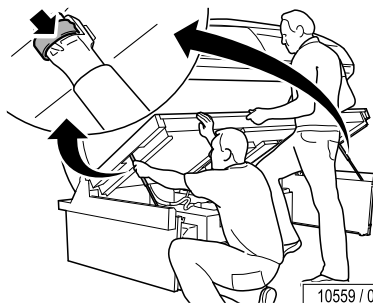
- Wear gloves for protection against sharp edges.

- Insert tray.



17114 / 0

- Make sure that the tray has been positioned on the two (2) forks correctly.



10559 / 0

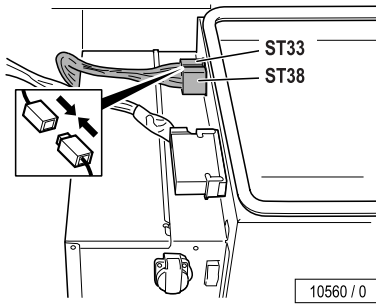
- Hold the tray up.



DANGER!
Danger of being injured by falling tray!

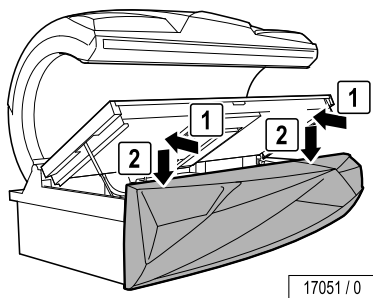
- The tray is heavy and drops down without gas springs.
- A second person is needed to hold the tray in place.

- Fix the gas springs into the fastening.

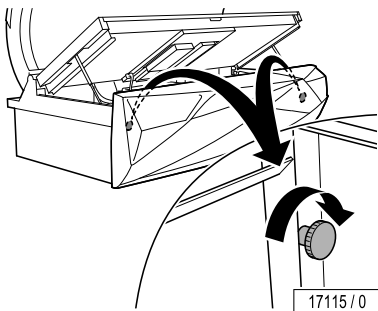


- Insert both plugs at the rear left side into the component rack.

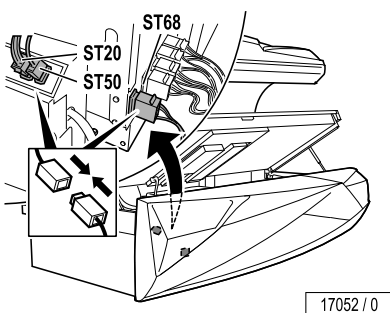
6.10 Refitting the front panel



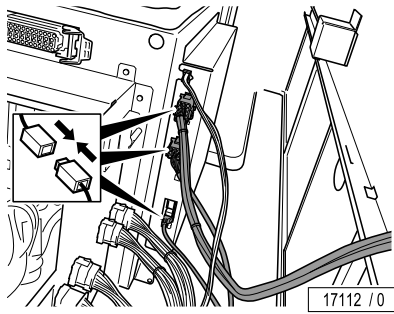
- Refit the front panel and then press it downwards until it latches into place.



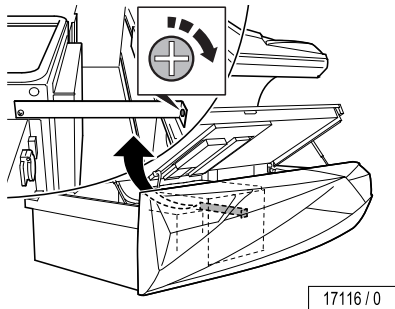
- Retighten the knurled thumb-screws that hold the front panel in place.



- Plug in connectors ST20 and ST50 on the control unit.
- Plug in connector ST68 on the component rack.

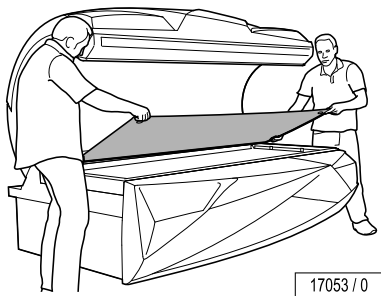


- Plug in connectors on the box in front of the component rack.



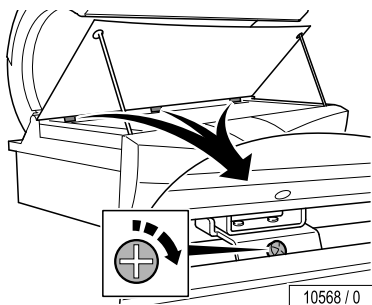
- Connect the grounding sheet to the front panel.
- Close tray.
- If necessary, adjust.

6.11 Refitting the acrylic glass panel



WARNING!
Danger of scratching!

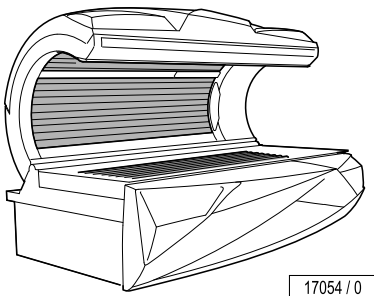
- Take care to ensure that you do not scratch the acrylic glass panel when you refit it.



- Fasten the screws.

Tool: No. 2 Philips screwdriver or battery-powered screwdriver with PHZ-bit 2

6.12 Mounting the UV lamps



DANGER!
Risk of burns!

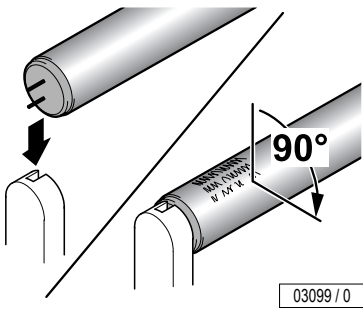
Using other UV lamps leads to modified radiation. This could potentially result in severe burns to the user!

- Only use the specified genuine UV lamps and filter panels (see operating instructions of the device).



NOTE:

The uncoded low-pressure UV lamps do not fit into the coded sockets!

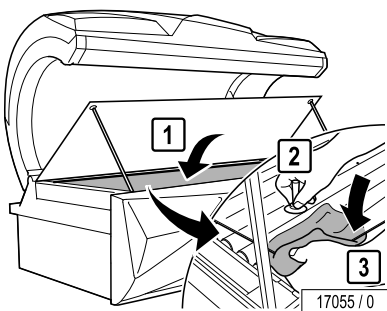


- Insert lamps in the lower part.
 - Ensure the correct assembly by inserting the lamps.
- (Sunangel Duo 600: see operating instruction)

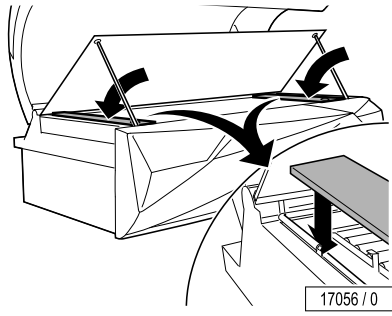
uncoded socket:



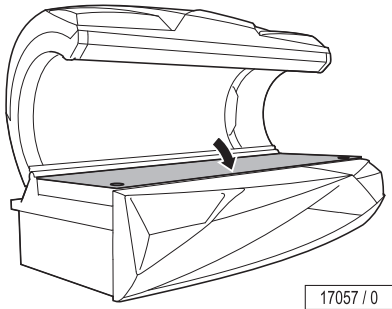
coded socket:



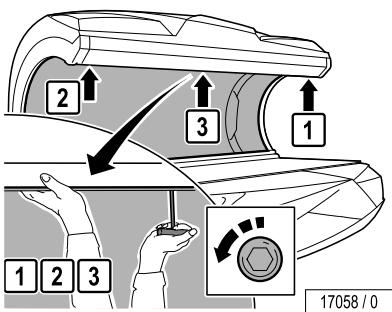
- If available, insert the intermediate panel.



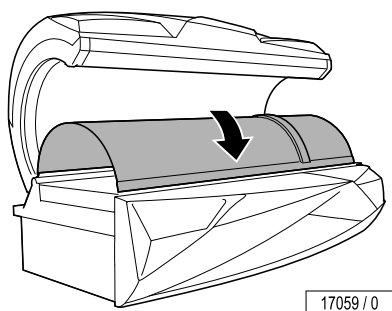
- Replace lamp covers.



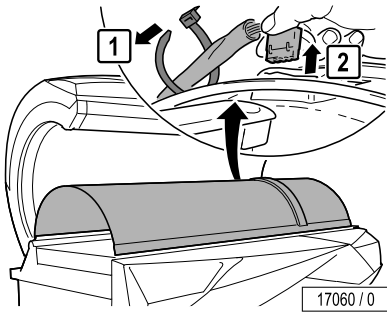
- Close acrylic glass panel.



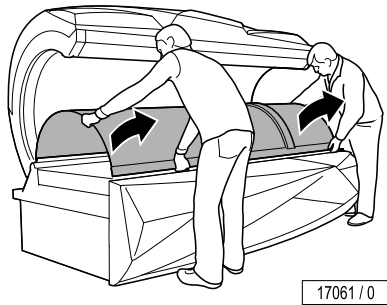
- Turn the locks of the canopy panel through 90°.
Tool: 4 mm Allen key



- Open canopy panel.



- Unplug connector of the operating panel.

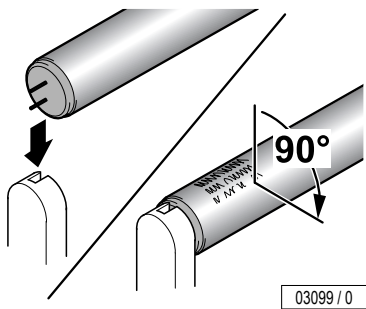


- Working as a pair, lift out canopy panel and stow away with care.



NOTE:

The uncoded low-pressure UV lamps do not fit into the coded sockets!

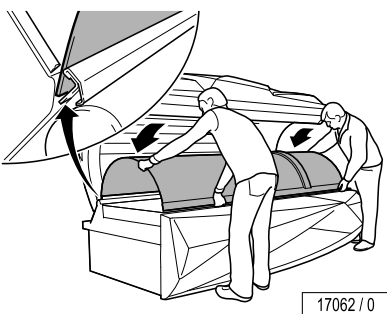


- Insert lamps in the canopy.
- Ensure the correct assembly by inserting the lamps.
(Sunangel Duo 600: see operating instruction)

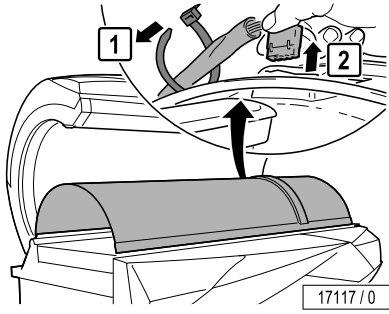
uncoded socket:



coded socket:



- Observe the lower edge when fitting the canopy panel.

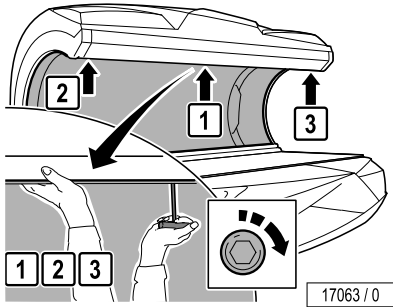


WARNING!

The cables may get damaged.

- Do not pinch or kink the cable.

- Plug in connector of the operating panel.



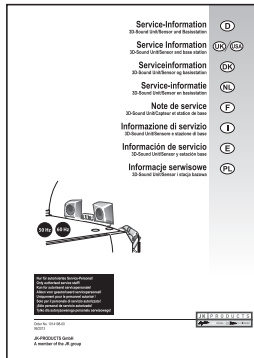
Close canopy panel and lock it.

- Switch on the fuses and check all functions.

Tool: 4 mm Allen key

6.13 Mount sensor and base station

SUNANGEL DUO 600 INDIVIDUAL PERFORMANCE



1014964



17122 / 0

7 Technical data

7.1 Power rating, electrical specifications and noise level

Information regarding the power rating, electrical specifications and noise level are contained in the operating instructions and on the name plate.

7.2 Dimensions

Information regarding the dimensions is contained in the operating instructions.

7.3 Lamp configuration

Information regarding the lamp configuration is contained in the operating instructions. See also the lamp configuration sticker.

7.4 Coin modules

Information regarding the coin modules is contained in the operating instructions. Please contact Customer Service (see page 2) before carrying out the conversion and starting up the unit for the first time.

7.5 Company nameplates/Warnings

Information regarding the company nameplates and warnings can be found in the additional instructions (applies to EU member states and non-member states in Europe).

8 Index

A

Acrylic glass panel	
Dismantling	14
Permitted load	47
Refitting	43
Air conditioning	
Dismantling	21
Refitting	36
AQUA / AROMA SYSTEM	
Dismantling	18
Mounting	40

C

Canopy	
Dismantling	22
Mounting	34
Coin modules	47
Component rack	
Dismantling	19
Mounting	37
Connection of timers	31
Control unit	
Dismantling	19
Mounting	38

D

Dimensions	47
Disconnect the device from the power supply and ensure that it cannot be switched on again	11
Disposal	12

E

Electrical connections	9
------------------------------	---

F

Foot end	
Refitting	27
Removing	25
Front panel	
Refitting	42
Removing	16

H

Head end	
Refitting	27
Removing	25

I	
Information for dismantling	13
Information for service staff	8
Installation location	9
L	
Lamp configuration	47
M	
Mains connection, setting up	29
Maintenance	10
N	
Noise level	47
P	
Packaging	12
Power rating, electrical specifications and noise level	47
R	
Rear panel	
Removing	25
Setting up	27
S	
Safety information for dismantling and assembly	6
Starter	47
Symbols	5
T	
Table of contents	3
Technical data	47
Time controls	31
Timer connection	47
Tools	13
Transport and transport damage	8
Transport locks	
Removing	14
Tray	
Dismantling	17
Refitting	41
V	
Ventilation	8

JK | I N T E R N A T I O N A L

Ergoline

SONNENENGEL

soltron

BEAUTYANGEL

JK-INTERNATIONAL GMBH

Division JK-GLOBAL SERVICE

Koehlershohner Straße

53578 Windhagen

GERMANY

Phone: +49.(0)2224.818-861 (national)

Phone: +49.(0)2224.818-879 (international)

Fax: +49.(0)2224.818-205

E-Mail: info@jk-globalservice.de

Internet: www.jk-globalservice.de

1013183